

Delito: Parricidio.

R. U. C. N° 2100024169-2

R. I. T. N° 476-2022.

C/ Ricardo Arturo Arrate Miranda.

Santiago, veintidós de mayo de dos mil veintitrés.

VISTOS:

Que los días once, doce, quince y dieciséis de mayo del año en curso, ante la sala del Sexto Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, constituida por doña María Verónica Arancibia Pacheco, en calidad de Juez presidente; doña Flavia María Inés Donoso Parada, como Juez redactora y don Julio Castillo Urra, como Juez integrante, se llevó a efecto el Juicio Oral Rol Único de Causa **N° 2100024169-2**, Rol Interno del Tribunal **N° 476-2022**, seguido en contra de **Ricardo Arturo Arrate Miranda**, cédula de Identidad N° 17.052.545-0, nacido el 29 de marzo de 1989, 34 años, soltero, enseñanza media completa, técnico electrónico, domiciliado en Calle Avenida Lo Blanco N° 714, Población Los Volcanes, comuna de El Bosque.

Sostuvo la acusación el Ministerio Público, representado por la Fiscal doña Silvana Silva Jeria. La parte querellante estuvo representada por el abogado don Patricio Pinilla Suárez. La defensa del acusado estuvo a cargo de la Defensora Penal Público doña María Paz Martínez. Todos con domicilio y forma de notificación registrados en este tribunal.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que el Ministerio Público al deducir acusación, según se lee en el auto de apertura del juicio oral, la fundó en los siguientes hechos:

“El día 08 de Enero de 2021, entre las 12:00 horas y las 14:00 horas aproximadamente, al interior del domicilio ubicado en calle Lo Blanco N° 714 de la Comuna de El bosque, el imputado RICARDO ARTURO ARRATE MIRANDA, mantuvo una discusión con la víctima NANCY FATIMA DEL CARMEN MIRANDA CID, su madre, quien le solicita al imputado que este haga abandono del hogar común. El imputado se niega, y en un acto libre y espontaneo, el imputado RICARDO ARTURO ARRATE MIRANDA procede a asfixiarla hasta causarle la muerte, falleciendo la víctima NANCY FATIMA DEL CARMEN MIRANDA CID por asfixia por estrangulamiento, según se constató y plasmó en informe médico”.

En concepto del Ministerio Público los hechos precedentemente descritos configura el delito de **Parricidio**, en grado de consumado, ilícito previsto y sancionado en el artículo 390 del Código Penal, en el que atribuye al acusado participación en calidad de autor, conforme lo dispone el artículo 15 N° 1 del Código Penal.

En cuanto a las circunstancias modificatorias de responsabilidad penal a juicio del Ministerio Público respecto del acusado concurre la circunstancia atenuante del artículo 11 N° 6, esto es, la irreprochable conducta anterior del imputado.

Conforme a ello, el Ministerio Público solicita se imponga al acusado por el delito de **Parricidio** en grado consumado la pena de 20 años de presidio mayor en su grado máximo, más accesorias legales establecidas en el artículo 28 del Código Penal, con expresa condenación en costas según lo dispone el artículo 47 del Código Procesal Penal.

SEGUNDO: Que la parte querellante se adhirió a la acusación Fiscal en todos sus términos.

TERCERO: Que en su ***alegado de apertura*** el Ministerio Público señaló que presentará los medios probatorio para acreditar los hechos señalados en la acusación que reprodujo así como el vínculo del acusado con la víctima que es de madre e hijo. La relación previa a los hechos era compleja por problemas personales, ella le había solicitado al acusado abandono del hogar común, esta situación se ventiló el 8 de enero de 2021 así la acomete asfixiándola y causando su muerte por estrangulamiento según el informe del médico que la examinó y exámenes posteriores del Servicio Médico Legal. Ese día el conviviente de Nancy Ángel Sandoval había abandonado el hogar en horas de la madrugada, volvió en horas de la tarde encontrando a Nancy al interior del domicilio fallecida, buscó a don Ricardo en el domicilio, estaba en el segundo piso manifestado que él había dado muerte a su madre, Miguel Ángel buscó ayuda a los vecinos que constaron los hechos, posteriormente se realizan las diligencias de investigación dando cuenta los funcionarios policiales de diligencias realizadas, por todo, ello pide la imposición de las penas señaladas en la acusación.

Al final del juicio, en su ***alegado de clausura***, recordó los hechos descritos en la acusación. Preciso, que luego de la discusión el imputado acomete a la víctima provocando la muerte por asfixia por estrangulamiento según el informe del Servicio Médico Legal que fue acreditado, es un hecho que ocurrió al interior de un domicilio donde no había testigos presenciales, pero el contexto permite determinar la participación del acusado, los funcionarios de carabineros que llegaron al sitio del suceso, pudieron constatar inmediatamente que en el interior del inmueble solo estaba la víctima fallecida en el suelo de la cocina y el imputado, Ricardo Arrate de manera espontánea a la llegada de carabineros manifestó haber dado muerte su madre. La primera persona en llegar al sitio del suceso fue Miguel Ángel, conviviente de Nancy, quien entregó la misma relación de los hechos al personal de carabineros después de haber llegado a su domicilio a las 14:30 horas cuando encontró al abrir la puerta a Nancy tendida en el suelo ya fallecida. La única persona que estaba en el domicilio fue Ricardo a quien le

pregunta y Ricardo fríamente dice que había matado a su madre. Miguel Ángel relató las circunstancias de los hechos, el tipo de relación que tenía Ricardo con su madre, una relación conflictiva de hace tiempo. La sicóloga que atendió a Nancy no pudo realizar una mayor atención después que Nancy decidió buscar ayuda y denunciar para evitar las agresiones del hijo, las acciones no pudieron ser realizadas por el contexto de pandemia, por ello, el modo era por teléfono, así Paulina además de un abogado la contactan para realizar acciones y evitar mayores conflictos. Así Arrate toma conocimiento que se venían acciones en su contra, que debía abandonar el hogar lo que gatilla en definitiva su accionar. Paulina señala que la víctima le dice que no puede ser, que su hijo Ricardo estaba en el domicilio, que debía bajar, pero igual María Paulina dice que además escucha la discusión entre la víctima y el hijo, esta testigo es esencial a la teoría del Ministerio Público porque ubica al imputado en el lugar del hecho. María Paulina da cuenta de los conflictos que Nancy tiene con Ricardo al interior del domicilio, que tiene miedo, que estaba dispuesta a ejercer acciones legales para lograr la salida del domicilio. Se pudo escuchar la declaración de otros testigos que concurren al sitio del suceso y de la declaración de la vecina Ximena que señala que aproximadamente a las 11 de la mañana escuchó una discusión entre víctima y su hijo Ricardo que no le pareció importante pero que después tomó conocimiento del fallecimiento de vecina. La declaración de los funcionarios de la Brigada de Homicidios da cuenta de las diligencias y la declaración de los testigos así como la fijación de fotos del interior del domicilio y las condiciones en la que se encontraba. Si estaba abierta la puerta del patio, así lo dijo la vecina que había costumbre de abrir la puerta para ventilar. Los hechos ocurren el 8 de enero, sin viviendas pegadas a esa hora del día, pasado las 11 de la mañana, hacía calor, no es extraño que estuviera la puerta del patio abierta para ventilación como dijo la testigo y la vecina de los pies del domicilio donde ocurren los hechos que dijo que no había escuchado situaciones ese día que sí antes había escuchado discusión entre Nancy y Ricardo. La declaración del funcionario Felipe Gallardo da cuenta de la totalidad de las diligencias realizadas por la Brigada de Homicidios, de los puntos de interés criminalístico, las fotos del sitio del suceso y cuerpo de Nancy, la circunstancia de haberse incautado el celular y obtener la individualización de la sicóloga que fue la última llamada registrada en el celular de Nancy y el audio donde se escucha la voz de Ricardo que discute con su madre en cuanto debía hacer abandono del domicilio y los problemas que fundamentan la solicitud de su madre. Miguel Sandoval hijo de la víctima, da cuenta de las agresiones de Ricardo y de la situación de violencia que se vivía el interior del domicilio donde vivía Nancy, el propio Miguel Ángel y el conviviente de su madre dan cuenta del acometimiento previo realizado por Ricardo y las constantes agresiones a la madre y que él salía en su defensa, era quien defendía a su madre, lo dijo incluso la víctima

a la sicóloga y a la testigo Cupertina a quien Nancy le contaba lo que ocurría al interior del domicilio con Ricardo Arrate, la víctima le dijo que en dos oportunidades antes el imputado ya la había acometido en su contra tratando de estrangularla, incluso en la escala del domicilio, en esas dos oportunidades Nancy pudo escapar, eso no ocurrió el 8 de enero cuando Ricardo acomete en contra de su madre y le causa el fallecimiento por estrangulamiento. El informe señala que la víctima mantenía lesiones recientes, lesiones del tipo homicida, lo que permite descartar un suicidio, en ese sentido todos los medios de prueba son coherentes, la única persona que estaba la interior del domicilio cuando ocurren los hechos es Ricardo Arrate. Por ello, solicita sea condenado y se imponga la sanación señalada en el auto de apertura de juicio oral.

Replicando agregó, que la sicóloga en el llamado a las 9:52 horas del 8 de enero señaló que le dice que no puede hablar, que Ricardo esta acá. Lo cierto es que la relación de violencia constante, duradera en el tiempo respecto de la cual ya dijo la víctima que pedía ayuda para sacar a Ricardo, era una relación conocida por la sicóloga, por los amigos y otras personas que sabían de los problemas de violencia que era con Ricardo. La defensa señala una actitud extraña que Miguel Ángel va a ver el cuerpo de la conviviente, no llamó una ambulancia, lo cierto es que llamó a carabineros, el constata y ve la condición física de su conviviente que está fallecida, que está fría, le avisa a una vecina, trata de avisar al otro hijo que declaró, quien dijo que trabajaba cerca, no es irracional pensar que no se contactara con él, no recibe la llamada. No es irracional, es coherente con lo que ocurre, con el impacto de encontrar a su pareja fallecida al interior de su domicilio, señala que le dio temor y cerró porque pensó lo podía atacar a él Ricardo. Se han acreditado las circunstancias del hecho, los antecedentes que señala la defensa se explican por la forma y dinámica de los hechos.

CUARTO: Que la parte **querellante** en su **alegato de apertura** refirió que en este caso se habla de un sujeto que se caracterizó por tiempo de ser violento con su familia, una relación conflictiva con ellos, incluso con la víctima que culminó con el delito de parricidio el cual el acusado cometió producto de una discusión. En el juicio, con la prueba que indicó se dará cuenta de los hechos y la relación que era violenta, que la víctima tenía miedo, desarrolla un cuadro de estrés que como madre tenía con el acusado. El otro hijo que vivía con ella, medio hermano del acusado, constantemente la protegía, lo que no pudo hacer esta vez porque estaba fuera del domicilio. La propia madre quiso denunciar los hechos. La participación del acusado será probada con los medios de prueba ofrecidos, con ello, pide la condena del acusado por el delito de parricidio.

Al final del juicio, en su ***alegato de clausura***, indicó que los hechos señalados en la acusación se acreditaron con la prueba rendida de la que se desprende que cuando la pareja de la víctima cuando vuelve del trabajo encontró a su pareja en el suelo, boca arriba, luego encontró al hijo Ricardo Arrate a quien le preguntó qué le pasó a su madre, contestando que la había matado, acto seguido llama a carabineros y toman contacto con la vecina, quien señaló que había escuchado a las 11:00 horas una discusión entre Nancy y el acusado. Llega carabineros al sitio del suceso a atender llamado. Se escucha el audio en el que se señala que había un error de comunicación, en el llamado se escucha a Miguel Sandoval que dice que el hijo de su pareja había matado a su mamá, ese hijo había manifestado había matado a la mamá. Los funcionarios policiales dan cuenta que la puerta estaba cerrada, luego ingresan al domicilio y encuentran a la víctima boca arriba, al preguntar al acusado este contesta que había matado a su madre, se le dan a conocer los derechos y fue detenido. Los funcionarios policiales proceden a empadronar a testigos, Ximena, la vecina escuchó la discusión entre Nancy y el acusado alrededor de las 11.00 horas de la mañana. La testigo Ana María Rodríguez Rodríguez no escuchó a nadie que haya entrado al domicilio de la víctima por el patio trasero. El testigo Felipe Gallardo que estuvo presente en el sitio del suceso dio cuenta de los exámenes del médico a la víctima, de la data de muerte y del levantamiento de evidencia relevante. Explicó que la víctima presentaba lesiones por compresión por vía de brazos o antebrazo por la espalda, además, se encontró un teléfono cuyo audio se escuchó en el juicio que contiene una discusión entre Nancy y el acusado que da cuenta de una relación conflictiva entre ambos, no se encontraron otras evidencias y que sea un tercero que haya entrado al domicilio, allí se encontró el teléfono y un computador del acusado y los policías se retiran sin mencionar nada extraño. La testigo María Labra sicóloga y la Asistente social tomaron contacto con Nancy para el ingreso, siendo derivada por estrés atribuido a problemas con el hijo Ricardo. Refieren que el otro hijo que vivía con ella Miguel Sandoval la protegía. La víctima requiere ayuda para sacar al acusado del domicilio, el día de los hechos la testigo Labra se pone en contacto a las 9:52 horas con la víctima por teléfono para obtener antecedentes del caso, conversación que el acusado escucha y lo que provoca una discusión con la víctima lo que fue contado por la propia testigo que escucha y dice que en la tarde se le informa del fallecimiento de Nancy. La relación entre el acusado y la víctima declara Cupertina Espinoza, amiga de 35 años de Nancy, señala los problemas de la víctima con Ricardo y el consumo de marihuana y alcohol así como los problemas constantes y de larga data, que dos años antes habían comenzado las agresiones físicas lo que la víctima no denuncia por temor al acusado, incluso que ella tenía dificultades para dormir. El otro hijo Miguel Sandoval refiere problemas de la víctima, agresiones, incluso que había intentado pegarle a su madre. El día de

los hechos dijo que volvió a su domicilio a las 4 o 4.30 de la tarde porque lo llamó el padre, hay prueba documental que da cuenta que Miguel asistió a sus labores el día 8 de enero. La defensa alegó la absolución porque no se sabía quien dio muerte a la Nancy, alegó visión de túnel, y que solo sería el imputado, que no se le tomó declaración a Miguel y falta de evidencia de lucha de la víctima, que Nancy protegía a Ricardo de los otros integrantes del grupo familiar. La única imputación y declaración del conviviente y además de los funcionarios policiales refieren escuchar al acusado que señaló que mató a su madre, hubo un conflicto previo y el día de los hechos antes de la muerte de Nancy. No hay indicios que permitan concluir que alguien más estaba en ese lugar ni que alguien más hubiese ingresado a robar: la prueba descartó que hubiese sido un suicidio, solo aparece incorporado como supuesto, por error eso se comunica por CENCO al solicitar al personal concurrir al sitio del suceso. Respecto de la supuesta visión de túnel, que Miguel no declara, ni se da razones del porqué se señala que un tercero haya entrado el interior del domicilio, de eso no hay nada. Los otros integrantes del grupo familiar estaban trabajando o en tránsito al domicilio. Por todo ello, solicita la condena del acusado por el delito de parricidio de su madre.

Replicando se adhirió a todo lo señalado por la fiscal del Ministerio Público.

QUINTO: Que la defensa del acusado, **Ricardo Arturo Arrate Miranda** en su alegato de apertura instará por la absolución. Respecto de doña Nancy Miranda, señaló que no tenemos conocimiento de quien le dio muerte, no fue el acusado. El Ministerio Público se centró únicamente en la visión de túnel, no vio otras posibilidades ni otras pesquisas solicitadas por la defensa. Se pidió se tomara declaración a Miguel Sandoval hijo, a quien se informa que su madre había fallecido, fue su padre quien le informó, y nunca se presentó en el domicilio, se pidió se le tomara declaración, convenientemente es el querellante en la causa, desde el inicio de la investigación no colabora con la investigación, no sabemos por qué no estaba, porqué no volvió a la casa ni quiso declarar en la presente investigación. Los testigos declararon pasadas las 20 horas. Se señala que Miguel Sandoval, conviviente de Nancy había ido a trabajar, eso no se acredita, él encontró a Nancy y se ubica en el lugar de los hechos al momento de la detención. El certificado de defunción dice a las 14 horas, y él se ubica a las 14.30 horas. Motivaciones para vincular hay desavenencias de toda la vida, su madre protegía a don Ricardo, él tiene otro hijo con Nancy, Miguel Sandoval, este hijo del primer matrimonio era mayor. Nunca se pudo acreditar si ingresó otra persona al patio posterior. Nancy estaba en el piso y la puerta del patio trasero estaba abierta. La investigación de como se inicia es porque su representado espontáneamente, después que lo despierta Miguel Sandoval, conviviente de Nancy, le pregunta qué pasa con su madre, él dice la maté, ese sería el único orden de la versión inculpatoria.

Cuando se inicia la investigación tenemos el parte policial que dice suicidio, llega el SAMU que dice que fallece por paro cardiorespiratorio, después el médico de la PDI dice sofocación por asfixia, distinta al estrangulamiento, después el informe del Médico legal dice estrangulamiento. El inicio de la investigación es relevante, no teníamos ninguna claridad de cuál sería la causa de muerte de Nancy, solo se dice en base lo que dice el conviviente, no sabemos porque no coopera el hijo para que declare y aporte, hablamos en plena pandemia, se presume que todos debían estar en su domicilio, el acusado estaba cumpliendo la medida, los vecinos no escuchan nada, que alguien pide auxilio, que hubo una pelea, algo que denote que se da muerte en forma violenta, esto es relévate. Nancy hablaba muy alto, tenía su placa puesta en su boca, si se habla de acometimiento, no hay signos de lucha, no está desordenado el primer piso, en su casa no tenemos elementos de cuál sería la vía por la cual se le da muerte. Al acusado se hace el examen de ADN, en ninguna parte aparece que tenga ADN de su madre, él no tiene ninguna lesión en su cuerpo, no existe ningún antecedente de participación del acusado, más que una declaración que es perjudicial e interesada. En base a ello, sostiene la absolución. Agregó que el mismo magistrado que decretó su prisión preventiva, un año después la revoca y es la Corte que la mantiene hasta el día de hoy. La teoría del caso de la defensa tuvo sustento con el mismo magistrado con el que se inició la prisión preventiva, por lo que insiste en la absolución.

En la **clausura** sostuvo la petición absolutoria. Indicó que los testigos dicen que Ricardo la mató, no fue Ricardo Arrate. La hora de la muerte en el Registro Civil señala 14 horas, se pregunta qué ocurrió antes de las 14 horas. Lo que tenemos es que don Miguel Sandoval llega después de las 14.20 horas, no tiene corroboración con lo señalado por el hijo Miguel Sandoval que señala que recibe el llamado entre las 13 y 14 horas, se le preguntó si podía haber un error en el horario de la llamada del padre dice que no es posible porque es el horario de almuerzo. El tiene rutinas por eso señala lo que hizo ese día después de la llamada, no se señala claramente el horario en el que llegó y cuando recibe la llamada del padre que era para informar que se fuera al domicilio porque su madre había fallecido. Lo que señala Miguel que llega después de las 14:20 horas, la pareja de la madre llega entre las 13 y 14 horas y también señala Miguel Sandoval que llega al domicilio pasada las 14.20 horas porque realiza dos compras en el supermercado Santa Isabel y Líder. Cuando se pregunta quien realiza las compras en la casa dice las hace Nancy por los turnos de conductor y porque trabaja, su hijo Miguel Sandoval señala que quien hace las compras es su madre quien va al supermercado, que los días sábados va el padre y lo haría con Nancy. Resulta extraño que el día que ella muere él decida ir a dos supermercados, demora 45 minutos entre uno y otro y cuando señala las compras, señala unas manzanas. Respecto de los horarios de salida no tiene claro el horario, el logo del documento en

el que se dice que estaba trabajando y en ninguna parte se señala y aparece sin firma ni los dueños de la empresa de buses ya que se señala conducía buses y todos conocemos las empresas del rubro y no corresponden a la empresa por ello ella ha cuestionado esos documentos. Lo que tenemos son dos comprobantes de horarios que señala las 12.30 la salida, similares a los que se pueden recibir en una atención de farmacia impreso en los que basta con ingresar la cédula. Tampoco tenemos corroboración que eso existió, que salió a las 12.30 horas. Respecto de cuando se llama a quien debe realizar el procedimiento es carabineros, tenemos dos llamados, no tenemos claridad de la hora. Lo relevante es que nunca se pide una ambulancia, cuando la operadora le dice en 3 oportunidades si tiene sangre, si fue golpeada, si tiene una herida por cuchillo, arma, no refiere nada más que su hijo la mató, es lo único que dice. La pericia que realizó el médico fue a las 18:50 horas por el médico de la Policía de Investigaciones Rodrigo Sepúlveda que dijo que estaba ligeramente inferior en temperatura, nunca estuvo fría a la hora que dice Miguel Sandoval que dice que no era necesario la ambulancia porque estaba fría, no señala como buena idea que venga la ambulancia. No hay corroboración en ese llamado, lo relevante en ese llamado es que más que denunciar, la conmoción por ver a quien era su pareja por años, además sale del lugar y va caminando al Hospital El Pino, la conducta errática no tiene corroboración con ninguna forma lógica o si está impactado, se podría entender afectado y tratar que ella se pueda reanimar, una forma de ayudarla en su salud, pero lo que hace es exhibirla a la vecina que la ve en el piso. Todas sus conductas no son plausibles con lo que él quiere señalar, que la encontró, que quiso ayudarla, lo que no ha señalado es que no hizo algún acto de reanimación, nada de eso hizo para ayudarla cuando estaba en el piso. Respecto de su declaración, solo quiso señalar que el autor era Ricardo Arrate, todos repiten lo que él señala, todos repiten lo que Miguel Sandoval señala, que cuando llegó y sube dice que su representado habría dicho que la mató, eso fue muy breve al señalar que la mató, es más coherente con su conducta. Si alguien quiere confesar da detalles, nunca hay un detalle, eso no es lógico con una confesión como se quiere indicar por Miguel y los funcionarios de carabineros inician el procedimiento, el coopera con los exámenes de ADN. Lo relevante es como muere Nancy, había varias hipótesis que plantea que podrían acercarse, como dice Felipe Gallardo, y en este caso **múltiples hipótesis, lo relevante como dijo el médico Sepúlveda, el informe del Servicio Médico Legal, René López refiere** fractura, todas las indicaciones que señala, múltiples petequias son post mortem, en el plano del cuello indica mucosa que corresponde a la asfixia, cuando se señala la evidencia en el tercio superior, pectorales y tercio inferior externo cleido mastoideo y esterno cleido con hemorragia, la carótida izquierda más fractura del asa superior izquierda corresponde a compresión frontal, a persona

diestra, su representado tuvo una lesión por caída de una caja fuerte que afectó su mano derecha, tuvo un tratamiento por más de un año, con ese tratamiento nunca pudo recuperar la fuerza en su mano derecha, por terapia entre 60 y 70% la capacidad de fuerza. Le preguntó a René López si la fractura corresponde al surco, el peso del cuerpo, fractura la laringe, es la fractura que está en el suicidio. No se habla de una persona con capacidad inferior porque no hay signos de defensa, de lucha, su representado permitió que se realizara ADN hay un informe, no tiene lesiones, se hace examen físico, no se hizo examen físico ADN de las manos de quien estaba siendo asfixiada, ni a los brazos ni a las manos de Miguel Sandoval. Su representado accedió y no evidencia ningún elemento para contribuir al hecho y causa de muerte de Nancy. Tenemos dos llamadas, una es a las 9,52 y la otra a las 10:01 horas de la sicóloga Labra, estos dos llamados son relevantes por el horario de muerte de Nancy que es inmediata, no es una persona que estaba varios minutos con vida, se fractura, es muerte inmediata ya no circula el oxígeno. Lo que tenemos con el llamado especulativo, pasó tiempo y no tenemos el motivo por parte de Ricardo Arrate para dar muerte a Nancy, el audio es de las 11 de la mañana, ningún vecino señala algo relevante ni en el horario desde las 10, 11, 12, 1 y 2 de la tarde, nada relévale el audio, no hay posición, en ese audio le dice mamá que no está gritando, no discute con la madre, siempre dice, mamá no hay insultos, si molesta porque quieres que me vaya, no hay cambio de opinión, él no se quería ir, le dice que está claro que tiene ganas de irse. Se señala que existía mala relación, pero Nancy estaba informada de todo lo que ocurría con Ricardo Arrate, incluso hablaba de una causa que tenía el acusado, él decía que es su problema que ella no se vinculara, esa conversación es entre madre e hijo. Cuál es el móvil, no había discusión, estaba de acuerdo que se fuera, faltaba cuando iba a ser, eso ocurre a las 11 de la mañana, de lo que ocurre después no hay otro antecedente. Siempre ha señalado que no fue Ricardo Arrate, no se investiga a Miguel Sandoval que fue quien encontró a Nancy, él estaba con ella cuando dice que estaba fallecida, entre las 13 y 14 horas habrá llamado al hijo, quien tiene que dar respuesta es Miguel Sandoval no Ricardo Arrate, por lo que pide la absolución.

Replicando señaló que la sicóloga Labra tal como se refirió el Ministerio Público que insiste en que la única persona que estaba en el lugar era Ricardo Arrate. Laura no dice quien estaba en el lugar, nunca preguntó cuantas personas estaban en el lugar, por eso no podemos sostener que estaba solo Ricardo, se da mucho valor a Cupertina. La defensa le toma declaración desde Santiago a Chillán, ella leyó su declaración y que esos antecedentes no fueron entregados a la defensa, la fiscal jamás ha negado antecedente alguno a la defensa, no podemos darle validez a una persona que el Ministerio Público no entregó antecedente a la defensa, eso no ocurrió. El testigo Pedro señala que su madre era celosa con los hijos y

exigente. Miguel Ángel dice que las discusiones eran por cosas menores, son discusiones triviales, menores que no tienen relevancia para sostener móvil o un antecedente basado en eso para dar muerte por Ricardo a su madre. Como podría sostenerse que alguien que da muerte a su madre se queda en el lugar de los hechos y no hace nada para evadir o escapar si se da cuenta que generó un acto de tal magnitud y a quien iban a detener, eso no ocurre porque no dio muerte a su madre, estaba en el segundo piso, por ello mantiene la petición absolutoria.

SEXTO: Que al acusado **Ricardo Arturo Arrate Miranda** al inicio del juicio se le informaron sus derechos y en la oportunidad prevista en el artículo 326 del Código Procesal Penal, se le preguntó si iba a declarar y optó por guardar silencio, decisión que mantuvo al final del juicio.

SÉPTIMO: Que las partes no acordaron convenciones probatorias y a fin de acreditar los hechos materia de la acusación, el Ministerio Público y la parte querellante presentaron la siguiente prueba:

A.- TESTIMONIAL:

1.- Miguel Ángel Patricio Sandoval Vergara, expuso que es conductor de autobús en Transantiago por 16 años, tiene 73 años y vino por el asesinato de su pareja Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, esto ocurrió el 8 de enero de 2021, él sale a trabajar, la van lo paso a buscar a 3.30 o 3:35 horas, a esa hora no estaba la persona que lo cometi6. Ese día se levantó a las 2.20 se hizo aseo se tomó un café y después esper6 que pasara la Van retirarlo para ir al terminal a retirar los buses que est6 en Avda. El Salto pasado Américo Vespucio frente al Espacio Riesco, llegó a su trabajo, le designaron el bus que iba a trabajar. trabaj6 toda la mañana el recorrido destinado era el C- 18, hizo el recorrido hasta que terminar el turno a las 12.30, pasó al supermercado, termina el turno en la Escuela Militar, cerr6 su hora de salida y fue a tomar el metro, antes paso al Líder que hay en la Escuela Militar, compr6 unas manzanas, no recuerda bien, ahí tom6 el metro de la línea Uno se baj6 en Tobalaba y tom6 la línea 4, llegó hasta la Estación Vicuña Mackenna y tom6 la 4 A se baj6 en la Intermodal de La Cisterna, pasó al Santa Isabel a comprar otras cosas, de ahí se fue a la casa, llegó a la casa, abrió la puerta, vio a Nancy botada en el piso, en la puerta que da al patio trasero, y pens6 que estaba haciendo ejercicios, pero después vio que no se movía, se acerc6 y vio que estaba muerta. Le toc6 sus manos, sus brazos, su cara, y ahí subi6 al segundo piso y rencontr6 a Ricardo acostado en la cama, estaba con los brazos atrás y le pregunt6 qué le pasó a tu mamá, él dijo fríamente, la maté, ahí baj6, sali6 a la calle, justo sali6 una vecina, le pregunt6 si escuch6 algo en la casa, le dijo que no, pregunt6 que había pasado, le dijo que había pasado, llam6 a carabineros y mientras llegaban fue al Hospital El Pino a avisarle al hijo al hijo mayor que trabaja ahí, iba

entrando al Hospital y lo llaman por teléfono que volviera a la casa, que había una ambulancia, llegó a la casa, llegó carabineros, Ricardo había trancado la puerta de la casa y carabineros dijo que derrumbaran la puerta, le habló para que abriera la puerta y la abrió, carabineros preguntó que había pasado, y lo que recuerda que le dijo que “fue un discusión con su mamá que me estaba echando por eso la maté”. Ese día llegó a su casa de vuelta del trabajo como a las 2:20, la casa está ubicada en Lo Blanco 714 en la comuna de El Bosque, en esa época en la casa vivía ella, Nancy que iba a cumplir 60 años, Ricardo Arrate, quién está al frente. Reconoce al acusado, su hijo Miguel Ángel Sandoval que es hijo de Nancy y él, y además vive él. Con Nancy vivieron juntos 27 años, el hijo de Nancy tenía 23 años, Ricardo 33 años. Nancy con su hijo y él estaban bien, pero con Ricardo había problemas, siempre había discusiones, la agredía verbalmente a Nancy, la insultaba, dos veces le escuchó decir vieja puta, otra vez le dijo chupa pico. No sabe si de un tiempo a otro empezó a cambiar, no sabe cuáles fueron los motivos que cambió, eso comenzó después que salió del liceo y comenzó la práctica de la profesión que estudió, comenzó a trabajar y a juntarse con otras personas. Ricardo cuando estaba en la casa tenía una guitarra eléctrica, la tocaba o estaba metido en el computador, pasaba toda la mañana metido en el computador. Días antes del 8 de enero, como 15 días antes fueron a la Municipalidad a ver la Asistente social, ahí ella conversó con la Asistente social por el problemas que tenía con él, la Asistente social le recomendó denunciar, no solo ella sino que una amiga de ella le dijo que lo denunciara, pero como mamá nunca lo quiso denunciar, incluso una vez él se burló de ella, ella le contó que no lo denunciaba por la vergüenza, que iban a decir los vecinos que estaba sacando al hijo con carabineros de la casa, por eso no lo denunciaba, como mamá no lo denunció y un dos días antes, estuvo conversando con la Asistente social de la comuna de El Bosque que la llamó por teléfono, ella le dijo que conversaron más de una hora por teléfono, conversó con el abogado de la Corporación sobre el tema de las agresiones que él le hacía a ella. Respecto de su otro hijo con Nancy, Miguel, el trabajaba como técnico, estudio electrónica, trabajaba en Avenida El Bosque en aire acondicionado. El día 8 de enero Miguel se fue como a las 7 de la mañana a su trabajo, ese día él volvió más temprano porque lo llamó por teléfono diciéndole lo que había pasado, le dijo que habían problemas que fuera a la casa, llegó como a las 4 o 4.30 de la tarde. Cuando lo llamó le dijo a Miguel que había ocurrido algo grave, que viniera la casa, cuando llegó Miguel estaba aun en la casa porque estaban haciendo las pericias la PDI, lo vio que venía y salió al encuentro, le dijo que Ricardo había matado a su mamá, se abrazaron y lo calmó para que estuviera tranquilo, es lo que recuerda. Ese día regresó del trabajo a la casa, como tiene llaves de la reja y de la puerta de la casa abrió la reja, entró, abrió la puerta de la casa y ahí la vio botada en el piso, en la puerta del patio trasero de la cocina que

da para el patio de atrás, ella estaba adentro de la casa en la cocina. La casa está el living comedor, el sector de la cocina que es abierta, no hay divisiones, la casa es de dos pisos, en el primer piso además está el living comedor, el baño que esta fuera del lado de la cocina. En el segundo piso está el dormitorio donde dormía Ricardo con Miguel y en el otro dormitorio Nancy y él. Cuando entró a la casa Nancy estaba boca arriba, los pies para el norte, la cabeza estaba hacia el lado sur, estaba con ropa, con la que había dormido, no se había cambiado ropa, el pijama que ella usaba para dormir, se acercó a ella, estaba toda pálida, le tocó las manos, con el cuerpo frío, hacían horas que había sucedido, encontró muy frío el cuerpo. Ella a las 2 de la tarde ya no estaba con ropa de dormir, a las 9 o 10 de la mañana ya se habría duchado y cambiado ropa, pero ese día aún estaba con ropa de dormir, por eso fue al segundo piso y encontró a Ricardo que estaba con las manos en la cabeza y le preguntó qué le pasó a tu mamá, él dijo fríamente dijo "la maté". Ricardo estaba en el dormitorio donde ellos dormían, en el lado donde ella dormía. Luego bajó a la calle, como él dijo que mató a su mamá, pensó que podría hacer lo mismo con él, por eso salió a la calle y salió la vecina y le preguntó si había escuchado algo, dijo que no había escuchado nada, le preguntó la vecina que pasó, ahí le dijo que Ricardo había matado a su mamá, llamó a carabineros y mientras llegaban fue al Hospital El Pino a avisarle al hijo mayor de ella lo que había sucedido, iba entrando al Hospital y lo llamaron, por eso no alcanzó a hablar con él, lo llamaron para que volviera a la casa, aparece una ambulancia. La vecina con la que habló cuando salió de la casa es la señora Ximena, a ella le dijo, vive al lado derecho de su casa. Cuando volvió a la casa a los minutos llegaron los carabineros, le preguntaron qué había pasado, ahí le pidieron que abriera la casa, pero la tenía trancada, le puso una tranca, esa la ponían porque habían entrado a robar, esa tranca es un pedazo de palo que se pone abajo en la puerta, con ese palo Ricardo trancó la puerta. Ricardo cuando salió de la casa quedó en el segundo piso y en ese lapso cree bajo y tranco la puerta, cuando carabineros le pidió que abriera la puerta que la tenía trancada, dijeron habría que derrumbarla, le habló que abriera y ahí abrió la puerta y Carabineros le preguntó que había pasado, y respondió que tuvo una discusión con su mamá porque lo estaba echando de la casa, por eso la mató. Después carabineros lo esposó y lo sacaron de la casa. No los dejaron entrar más a la casa hasta que se hicieran los peritajes y llegara la camioneta del Servicio Médico Legal, ahí entraron. Cuando llegó la PDI una inspectora lo lleva a un vehículo para que declarara.

A la querellante, dijo que Pedro Francisco Arrate Miranda es el hijo al que fue a avisar al Hospital El Pino, que no le avisó, después el hijo de la vecina le avisó a Pedro, no recuerda si después llegó a los 5 minutos a la casa, era día viernes, Pedro terminaba de trabajar a las 4 de la tarde, llegó como a esa hora más o menos.

A la defensa dijo que trabaja como conductor del bus de Transantiago, cuando ocurren los hechos estaba en cuarentena, tenía credencial de la empresa que le servía de salvo conducto, y la Van también. Terminó el turno en el metro de la Escuela Militar, cuando se ingresa y sale a trabajar hay un registro. Concorre a dos supermercados, el Líder de Escuela Militar y Santa Isabel del intermodal La Cisterna, en la compra del Líder y Santa Isabel demoró como $\frac{3}{4}$ de hora más o menos. Nancy era dueña de casa, él conducía y aportaba el sueldo para la mantención de la familia. Cuando llegó a la casa ingresó con su vecina. Nancy estaba al lado puerta que da al patio trasero que estaba abierta. Antes les habían entrado a robar, unos 5 años atrás o antes intentaron entrar a robar y abrieron la puerta. En la puerta trasera no tenía tranca. Dos semanas antes habían ido a la Municipalidad para pedir ayuda, ahí a ella la entrevista una Asistente social, esa vez fueron los dos, él no habló con la Asistente social, no sabe su nombre.

Cuando dijo que Ricardo estaba acostado en el segundo piso y en la cama donde dormía Nancy al lado de él, no había nadie más. Cuando llegó carabineros él no ingresó.

Cuando fue al Hospital El Pino fue a avisar al hijo mayor, no le avisó al otro hijo porque David no tenía mucho contacto con él, el que estaba más cerca de la casa es Pedro, que está a media cuadra de la casa, en el Hospital El Pino, tiene el teléfono de Pedro.

Cuando habló con la vecina, Ricardo aún estaba en el inmueble, cuando le preguntó qué le pasó a tu mamá, tenía las manos en la nuca, le dijo “**la maté**” fríamente.

Desde que habla con él y le dijo eso y mientras llegaba carabineros seguía encerrado en la casa.

Su hijo Miguel Ángel Sandoval Miranda llegó como a las 16.30 horas a la casa aproximadamente, no declaró ese día su hijo Miguel Ángel, ni antes ni después, no lo ha citado a declarar. Con el abogado que lo representa solo una vez conversó con él.

La citación de su vecina no la vio, a su hijo no le ha llegado citación.

Cuando se retira la PDI y el cuerpo de Nancy estaba ahí, la persona del Instituto Médico Legal llega y entraron, él, Pedro, David y la vecina Ximena.

A su cuerpo no le tomaron muestras para ADN, ni a su hijo Miguel Ángel.

2.- Pedro Francisco Arrate Miranda, expuso que trabaja en el Hospital El Pino de San Bernardo desde el año 1996 a la fecha, su cargo es jefe estadística del hospital. Preciso que está aquí por el parricidio de su madre, Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, pasó el 8 de enero de 2021, él estaba trabajando en un momento, sintió pasar una patrulla muy rápido y una ambulancia, estaba conversando en el sector del patio del Hospital con su equipo de trabajo después de la hora de colación y cuando entraba a la oficina estaba un vecino Cristian, que le venía a avisar que su madre había fallecido, no le dijo porqué. El Hospital queda a menos de 5

minutos de la casa de su madre, fue allá y cuando llegó estaba la patrulla fuera, había un carabinero custodiando la puerta y adentro un grupo de carabineros esperando a la PDI para periciar, no pudo ingresar. Cuando llegó estaba Miguel Sandoval Vergara, el conviviente de su mamá, le contó que había ido al Hospital a avisarle pero como lo había llamado carabineros debió volver a la casa, por eso le avisaron a él después. Le contó que se fue a trabajar en su turno de mañana en el Transantiago, que lo pasaron a retirar a las 2 o 3 de la mañana y que volvió a las 2 o 3 de la tarde, llegó y vio a su mamá que estaba tendida en el piso, en el sector de la cocina hacia arriba, él pensó que ella estaba haciendo meditación, que era lo que acostumbraba, no reaccionaba no se movía, se acercó a ella, la tocó, la sintió fría, le hablaba, no respondía, subió al segundo piso, se encontró con Ricardo que estaba acostado en la cama de ellos matrimonial, le pregunta que había pasado, le dijo Miguel “discutimos y la mate”, luego fue a llamar a carabineros y lo fue a buscar. Cuando llegó Miguel estaba con la puerta trancada, cerrada, no podía ingresar, recién ingresan cuando llegó carabineros. Miguel le contó que cuando ingresa carabineros preguntó que pasó, nuevamente él confirma que había matado a su madre. Eso lo supo cuando llegó al domicilio y estaba carabineros adentro, había custodia fuera, llega la BICRIM e ingresan y llega el perito médico que ingresa, estuvieron muchas horas fuera de la casa. Conversó con vecinos, la mamá de Cristian, la señora Ximena comentó que en la mañana había escuchado una discusión entre su mamá y Ricardo, pero de repente se cayó, le dijo que era habitual en ellos que discutieran. Cuando ocurren los hechos, él llevaba 16 años afuera de la casa, es soltero tiene su pareja e hija, está con ellos. Antes de los hechos tenía contacto ocasionalmente con su mamá, su mamá era enchapada a la antigua, celosa, no le gustaba la opción que se fuera de la casa, a veces no le contestaba el teléfono, pero si tenían contacto.

Dos meses antes ella comentó que tenía problemas con Ricardo, le pidió que hablara con él porque le faltaba el respeto, no explicó lo que estaba pasando, si que le faltaba el respeto, le dijo que no era el padre, que son grandes, que le debe respeto y que iba a hablar con él. Ella nunca le dijo que estaba pasando efectivamente con él. Para él, la falta de respeto a la mamá, es que contesta, le suba el tono de la voz o algo así, después se enteró que había agresiones físicas. Se enteró de todo ese mismo día al conversar con los vecinos, con Miguel, con su medio hermano Miguel Sandoval. Su hermano Miguel le contó que en una ocasión anterior, en diciembre del 2020, en navidad, tuvo una discusión con Ricardo en la cual Ricardo lo agredió físicamente, lo tomó y le pisó la cabeza. Luego Miguel le contó que había ocasiones donde Ricardo se portaba muy agresivamente, en una ocasión clavó un cuchillo en la puerta, había golpeado a su madre, y luego las vecinas del lado que conversaban con ella, le confirmaron que

efectivamente la había agredido. Su mamá había ido al consultorio por unos dolores, tenía problemas ocasionados por los golpes, la vecina que le contó es la del costado izquierdo. La señora Ana Vera, le contó que el mismo día 8 de enero. Ese día se quedó una semana porque después de esto, Miguel era su conviviente, y Miguel su hijo, no sabe si él estará diagnosticado, tiene un déficit neuronal, cree un TEA, no se hizo cargo de nada, así que eso lo llevó a él enrolarse como víctima para seguir el tema en fiscalía, también se hizo cargo con David de los gastos, velatorio y él compró el nicho en el cementerio. Dentro de eso conversó con los vecinos, revisó algunos documentos y cosas que tenía Ricardo, encontraron un parte y un computador que entregó a fiscalía para pericia, además, encontraron droga, no sabe si era marihuana, había droga, eso estaba en unas cajas en la mochila de Ricardo, llamaron a carabineros para entregar la droga, luego organizando el espacio para el velatorio, encontraron un arma, un fusil de asalto, llamaron a carabineros, le pareció era un fusil porque era de una material como plástico, podría decirse juguete, pero el cargador era real, al examen los carabineros dijeron lo mismo y se lo llevaron, al final lo peritaron y quedaron en nada, era de juguete. En los documentos médicos de su mamá había ido al consultorio, le detectaron problemas causados por los golpes. De Ricardo no tenía mucha relación, la última vez que se vieron fue un encuentro en el paradero del Transantiago, lo saludó y le respondió con groserías y al final no hablaron nada, eso fue en diciembre, por eso no habló con él. Sabe que Ricardo es técnico electrónico, trabajaba en mantenimiento de seguridad y que tuvo un problemas con una de las empresas en las que trabajó donde fue mandado a concepción y tuvo un accidente, por eso demandó a la empresa y volvió a Santiago, eso es lo que sabía de antes. Después al revisar las cosas, encontraron muchos documentos judiciales, una causa que lo tenía en prisión domiciliaria, de eso se enteró después de esto. El motivo de la causa era violación, era lo que decía el documento, estaba con arresto domiciliario. Lo más irónico fue que después que enterraron el cuerpo en el Servicio Médico legal el día sábado en la tarde, el día lunes ellos llamaron a carabineros para entregar la droga y el arma, cuando se retiraron, a los 10 minutos llega otra patrulla, iban a ver si Ricardo estaba cumpliendo el arresto domiciliario.

A la defensa dijo que se enteró por Miguel el conviviente de su mamá, el hijo de su mamá, Miguel, no estaba cuando llegó. Lo que supo fue por Miguel padre y los vecinos. Nunca fue a ver su hermano a la cárcel, nunca le preguntó a Miguel lo que le dijeron solo tiene la versión de Miguel.

Ninguno de los hechos de agresión fueron denunciados.

Su mamá tenía ficha clínica en el hospital, no la vio, porque hay ley que lo prohíbe, no sabe si la pidieron.

Hubo una reunión entre Miguel, David y él junto con Miguel padre, ellos dijeron que se iban a hacer cargo de los gastos, aun cuando estaba choqueado y enojado por lo que había pasado y por lo que ellos no habían hecho en su momento, pero como es más tranquilo, estaba más controlado y podría hacer esos trámites, su hermano David se hizo cargo de la funeraria, y él se hizo cargo de la compra de la sepultura de su mamá. Su mamá ocupaba un aparato de sordera y además una placa en su boca.

Entregó la droga y el arma a carabineros y los teléfonos y dibujos los entregó a fiscalía.

Aquí está el enjuiciado Miguel por parricidio, no por arma ni droga.

El hizo la declaración a la fiscalía se involucró como víctima, pidió fecha para declarar al encontrar cosas llamaba a fiscalía y entregó las cosas lo que quedó en registro.

3.- Ana María Rodríguez Canales, expuso que es dueña de casa, vive en Portal Guayaquiles 73 El Bosque, anteriormente ella trabaja hace 8 años en supermercado por 15 años, en este domicilio siempre ha vivió ahí. Cuando llegó a ese domicilio hace como 30 años llegó con su marido y 6 hijos, la más chica no cumplía 2 años, los sitios estaban abiertos cerrados con malla, a los dos años que llegó tuvo un episodio de violencia en su familia, su marido fue detenido se quedó sola con los 6 hijos y se puso a trabajar, dejó de ver a varios vecinos y a los niños que después vio de adulto, con los años, cerró el sitio que daba a la casa de atrás y dejó de ver a sus vecinos y a los niños del barrio que los veía cuando le tocaban días libre solo iba a la feria, de repente se topó con ellos, ella solo tenía un día libre a la semana y domingo por medio. En el barrio las casas son juntas, siempre se escucha al vecino del lado y el de atrás. Sus vecinos al lado de su casa vive un caballero que se separó que vive solo, al otro lado vive la familia completa con sus hijos con quien tiene más contacto, y los vecinos del frente, hay un negocio con los vecinos del frente a los pies del terreno tiene vecinos, el vecino que pasó hace años atrás. Se enteró por el wassap de la población y reuniones un día de verano, el día exacto no lo recuerda, si era verano porque su hija iba a comprar al Mall un bolso para ir a la plata, se levanta temprano porque comienza de vereda para hacer aseo, lava el patio, después sale a comprar para el almuerzo, se organizó para hacer el almuerzo su hija en ese tiempo vivía con ella, después que tenían el almuerzo su hija le comentó que iba a comprar el bolso con el nieto mayor, ahí tomó el celular y vio que el presidente de la junta de vecinos informa que en Lo Blanco un joven había matado a su mamá, ella comentó a su hija, ella le dijo que terrible pero donde será, le dijo que Lo Blanco era tan largo, quedó hasta ahí, su hija salió con su nieto a comprar. Da la vuelta la esquina y estaba en el paradero donde pasa la micro al Mall plaza, la micro pasa por Lo Blanco, su hija llega ahí y la llama y le dice mamá aquí, es la vecina de atrás de su casa. El paradero casi está en la puerta de la casa de ellos. Siempre la escuchaba por el

patio, escuchaba conversaciones parece que hablaba con una hija. Su cocina tiene una puerta que da al patio, en el verano la abre para ventilación, el muro de atrás dejó una separación y puso malla para los tendederos, y la lavadora, a veces escuchaba a la vecina que estaba tendiendo ropa y hablaba por teléfono, tenía una voz bien potente, a veces estaba en la cocina con la puerta abierta y escuchaba hablar. Ese día no la escuchó porque estuvo mucho rato adelante, no salió al patio atrás y después fue a las compras, ese día no la escuchó. En la tarde, como a las 5 de la tarde fue PDI a su casa porque parece que buscaron su casa porque era a los pies del domicilio, ahí preguntaron cómo se había enterado. Le dijo que se había enterado por el wassap de la junta de vecinos y por su hija que dijo era la vecina. Ese día estuvo todo el día en la casa, solo salió a la carnicería para el almuerzo, compró pollo, el resto estuvo adentro haciendo aseo, no salió al patio de atrás, no abrió la puerta de la cocina.

Ese día no escuchó nada antes, parece esa misma semana escuchó la discusión con un hijo, no sabe con cual, pasaron los años, era el mismo hijo, por la voz lo reconoció, una vez la escuchó discutiendo atrás fuerte, ella estaba enojada parece que él venía llegando de trasnochar o algo así, o como venía llegando, ella le llamaba la atención, como venía llegando y por la hora que venía legado, ella después se entró y cerró la puerta de la cocina. En dos oportunidades recuerda escuchó discusiones así, una fue unos días antes y otra anterior, no recuerda, un mes antes. La vecina se llamaba Nancy, de los hijos eran tres hombres, conoció más niños, antes que cerrara el sitio los veía jugar, y veía niños, los nombres no los sabe, ellos tenían la edad de sus hijas, ellas los veía jugar, no fueron amigos, ni jugaban, solo los veía hasta que ella cerró el sitio no tuvo más contacto.

4.- Diego Emerson Alfaro Calquín, expuso que trabajaba en ascensores y esclareas mecánicas, su domicilio de hoy es en Santiago centro. Fue citado por el parricidio de una persona que vivía tres casas de la casa de su papá en Avda. Lo Blanco 696, esto fue en el 2021, como en enero, él había sufrido un accidente y volvió a la casa para recuperarse estaba en cama en recuperación cuando esto ocurrió y llamaron a su casa para saber si algo sabía, con muletas salió fuera y respondió que no sabía nada, no había escuchado nada, nunca supo, ese domicilio es la casa de su mamá, tenía como 12 años cuando vivió ahí hasta los 20 o 21 años y cuando fue papá se fue a otro lugar. Cuando se accidentó se quebró un pie y perdió la memoria, su papá le dijo que fuera a su casa para recuperarse después volvió a Santiago Centro.

A las personas que vivían en el domicilio donde ocurren los hechos no los conocía, al vecino lo conoció después de esto, su papá un día le dijo que era el vecino de lo que había pasado, ahí lo miró para después recordarlo y saludarlo, antes de eso nada,

Ese día se enteró estaba en cama, en las cosas donde estaba ni siquiera se escucha al vecino del lado y esto estaba tres casas más allá, cuando llamaron se levantó con muletas, ese día no escuchó nada, ni supo nada, hasta que lo llamaron.

Cuando llegó su papá del trabajo que es funcionario de la Fuerza aérea, le comentó, el si conoce más a los vecinos. Le dijo a su papá que habían llamado para saber si escuchó algo porque hubo un homicidio cerca de la casa.

5.- El sargento Primero de la 39 Comisaría de El Bosque, **Freddy Leonardo Hernández Maldonado**, expuso que trabaja en la unidad hace 5años, antes estuvo en la escuela de suboficiales y antes en la Tenencia San Luis de Peñalolén, sus labores en la 39 comisaría es de servicio de la población, el rol preventivo que comienza a las 8 de la mañana hasta las 20 horas. El día 8 de enero de 2021, día viernes, se encontraba de servicio de primer patrullaje con el cabo segundo Pedro Rodríguez Rodríguez, alrededor de las 14:35 horas se recibe un comunicado de Cenco donde el operador dijo que se trasladaran a la Avda. Lo Blanco 714 por un procedimiento de suicidio. Concurrieron al lugar, llegando se entrevista con la persona Miguel Sandoval que indicó que al terminar su trabajo llega a su domicilio y **al ingresar su conviviente se encontraba tendida en la cocina, y sin signos vitales, él se entrevista con el hijo de la señora Nancy que le dice que había matado su mamá.** Sale Miguel desde el interior del inmueble. Esta persona dice que el hijo de la señora Nancy estaba en el segundo piso, **ingresaron, porque el abre la puerta ingresan, la señora Nancy estaba tendida en la cocina y proceder a ver signos vitales, ya no los tenía, suben al segundo piso, estaba el hijo, Ricardo que dijo que él había sido el autor, que había matado su mamá. Proceden a la detención y lo trasladan** a la 39 Comisaría de San Bernardo. El cabo segundo Pedro Rodríguez Rodríguez, lo acompañaba.

Cuando llegan al domicilio se encontraron con Miguel Sandoval que estaba en el antejardín del inmueble y su conviviente estaba tendida en la cocina sin signos vitales, la conviviente era la señora Nancy Merino que estaba en la cocina tendida. El señaló que le **pregunta al hijo de la señora Nancy que había ocurrido, el dice había matado a su mamá.** Ellos ingresan al domicilio porque el señor tenía llaves, al ingresar la señora Nancy estaba tendida en el suelo de la cocina. El domicilio era una casa de material sólido, reja negra, casa de color rojo. El ingresó, estaba el living, después el comedor y la cocina. La puerta del patio que colinda con la cocina estaba abierta, la cabeza estaba hacia el sur y los pies al norte. Se acercó a la señora Nancy, estaba con un short de color negro con polera azul, la tenía casi en los pechos y una chaqueta abierta y la tenía en la parte trasera del cuero cabelludo a la espalda. Después suben al segundo piso, porque don Miguel dijo que el hijo de la señora Nancy estaba

en el segundo piso, **la persona estaba entre la escalera y el ingresó a un dormitorio, dice que él había causado a muerte de su mamá, específicamente dijo “yo maté a mi mamá”.** Después lo hicieron bajar y fue detenido enviado a la 39 comisaría El Bosque. Don Miguel dijo que esta persona era hijo de la señora Nancy, era Ricardo, no recuerda el apellido a quien reconoce en la sala.

Empadronan testigos, a la vecina que colinda la casa, no recuerda su nombre, le manifestó que desde temprano, desde las 10 escuchaba discusiones de la señora Nancy con su hijo y como a las 12, no recuerda bien, ya no escuchó los gritos ni a la señora Nancy. Esa vecina debe ser del costado poniente de Lo Blanco, es vecina colindante del domicilio del suceso. Además del empadronamiento de testigos, se tomó contacto con fiscalía. El sitio del suceso quedó resguardado por personal de carabineros.

A la defensa dijo que reciben el llamado a las 14.35 y dos o tres minutos, no más de 5 minutos llegan al lugar, desde que llega a que se retira no vio llegar la ambulancia SAMU al lugar, cuando se detuvo a la persona y se retira del lugar, no tomo fotos.

Ellos ingresan al inmueble, se topan con el living, después el comedor y cocina la fallecida estaba en la cocina y la puerta abierta, el patio es lo que revisan al entrar, vieron a la persona sin signos vitales y luego en el segundo piso estaba el hijo entre la escalera y donde había una pieza o baño. Primero va al patio trasero después va al segundo piso.

La persona estaba en el segundo piso de pie al lado de la escalera, con don Miguel, **solo dijo que mató a su mamá, ahí le dieron a conocer los derechos y no habló nada más, desconoce si estaba bajo los efectos del alcohol.**

Cuando llega al lugar solo estaba don Miguel y el hijo de la señora Nancy y se retira del lugar.

6.- El cabo segundo de la 39 comisaría de El Bosque, **Pedro Eric Edgardo Rodríguez Rodríguez**, expuso que trabaja en la unidad desde el año 2018, realiza labores de población, patrulla en la calle, para controlar, fiscalizar. Participó en un procedimiento de parricidio en la comuna de El Bosque, esto ocurrió el 8 de enero de 2021 a las 14:35 horas. Estaba de primer patrullaje como conductor del vehículo y reciben un comunicado de Cenco para concurrir a Avda. Lo Blanco 714 a verificar un procedimiento de suicidio. Al llegar al lugar se entrevista con el propietario Miguel Ángel Sandoval Vergara, quien manifestó que alrededor de las 14:30 horas al llegar a su domicilio se percató que su conviviente estaba tendida en el piso, al parecer sin signos vitales, sube al segundo piso, estaba el hijo de la fallecida y le consulta que había pasado, **el fríamente responde “mate a mi mamá”** ellos verifican el cuerpo que estaba en el domicilio sin signos vitales, por la flagrancia se detuvo a Ricardo Arratia Miranda, que estaba en

el segundo piso. Concurrió al lugar con el jefe de patrulla el sargento Hernández, la comunicación fue a las 14:30 horas y a las 14:35 llegaron al lugar, estaba cerca, estaba en el 4058 A. Cuando reciben el llamado fue de Cenco, comunicaron que había un procedimiento de suicidio, sin más antecedentes. Llegó al lugar con el sargento al domicilio indicado, se entrevista con Miguel Ángel Sandoval Vergara conviviente de la fallecida Nancy Miranda Cid. El hijo Ricardo Arratia Miranda a quien reconoce en la sala.

Ellos ingresan al domicilio, don Miguel Ángel abrió la puerta y se veía la persona tenida a Nancy, estaba vestida con short negro y polera celeste, estaba entre la cocina y al patio, la puerta estaba abierta y se logra ver el pasillo. Al entrar se ve el pasillo, el living y la cocina, la casa es pequeña. Cuando suben al segundo piso se detuvo a Ricardo, le preguntaron el nombre y que había pasado, dijo mate a mi mamá”, el jefe patrulla le consultó el dijo que si “yo maté a mi mamá”, no habló mucho.

Se aisló el sitio del suceso, y luego se fueron a la unidad por finiquitar el procedimiento, quedaron ahí los otros funcionarios aislando el sitio del suceso, se clausuró el domicilio. Se le tomó declaración a la testigo Ximena, dijo que alrededor de las 11 de la mañana había escuchado una discusión entre Ricardo y la señora Nancy que después siguió realizando sus labores cotidianas.

A la defensa dijo que cuando suben al segundo piso don Miguel había dicho que la persona había señalado que había matado a su madre. Al patio trasero salió y después sube al segundo piso, a esa persona el muchacho Ricardo estaba al terminar la escala, el mismo Miguel había señalado que era él, le preguntaron qué paso, y el ahí dijo mate a mi mamá, se dio la vuelta y le pusieron las esposas. El imputado tenía derecho a guardar silencio, pero ellos debían saber lo que había sucedido, ya tenían la versión de don Miguel Ángel, fue rápido cuando había matado a su madre, después con el no volvió a hablar, después lo suben a la patrulla. Los derechos se leyeron en la patrulla. Lo que señaló don Ricardo no sabe cuánto demoró, en el lugar se le pregunta que pasó, el dijo mate a mi mamá.

7.- Ximena El Carmen Genoveva Vásquez Cabrera, expuso que actualmente trabaja en una empresa de seguridad hace dos años, anteriormente era conserje en una comunidad allí trabajó 12 años. Escuchó una discusión al lado de su casa, pero fue una discusión no grave, un cambio de opinión de su vecina con el hijo, estaban hablando de cuando se iban a realizar de nuevo las clases que iban a volver un poco a la normalidad por la pandemia, hablaban de la vuelta de los niños a clases. Sintió como que levantaron la voz, Arturo le dijo no mamá no es así, no sé, una discusión. Ella no escuchó más porque se metió al baño de su casa y puso el celular. Cuando salió del baño estaba cuidando a sus nietos y se dedicó a ellos y de ahí no escuchó

nada más, eso pasó el 8 de enero de 2021, en ese momento estaba en su domicilio con sus nietos. **La discusión la escuchó en la mañana, a las 10.30 u 11:00 de la mañana.** Desde que llegaron a la Villa la señora Nancy siempre fue su vecina y Arturo su hijo. Conoce a los hijos de la vecina Nancy. La casa se las entregaron en el año 1989. En esa época 8 de enero de 2021, vivía en esa casa Nancy, Arturo, el hermano de Arturo Miguel y don Miguel que es el papá de Miguel. La discusión fue entre Nancy y Arturo. Después ella entró al baño, hizo sus cosas, cuidaba a sus nietos, no escuchó nada. Se enteró como a las 2 o 2.30 de la tarde, su hijo iba a buscar a sus hijos con su nuera, su hijo es Cristian. Ve a don Miguel que andaba por fuera, se paseaba muy inquieto y miraba a su casa, a ella le llamó la atención y salió, le preguntó si necesitaba algo a don Miguel, y ahí le contó que Arturo había matado a la señora Nancy, ella no le creyó, le dijo venga vecina, ingresan al patio, él corrió la cortina y vio a la señora Nancy tirada en el suelo y de ahí salieron fuera, él había llamado a Pedro que es el otro hijo de la señora Nancy, Pedro parece no contestaba el teléfono, así que llamó a los carabineros y Arturo según dijo don Miguel, estaba arriba, estuvieron fuera esperando hasta que llegó carabineros. Cuando llegó carabineros tenía la puerta cerrada, Miguel estaba afuera con ellos, los carabineros abrieron la puerta y Arturo bajó, los carabineros hablaron con él, ella no escuchó y después lo detuvieron y se lo llevaron los carabineros.

Arturo es hijo de Nancy, lo reconoce en la sala.

A la querellante dijo que la discusión era una conversación de cambio de opinión hablaban de la vuelta de los niños al colegio, ese día escuchó porque estaba en la casa.

Haciendo uso del ejercicio del artículo 332 del Código procesal penal para superar una contradicción, reconoce su declaración de 8 de enero de 2021 y su firma. Entró un PDI a su casa a preguntarle leyó "A su consulta debo indicar que la casa de su vecina Nancy era habitual que se escucharan discusiones entre ella de su hijo Ricardo, pero desconoce los motivos puntuales". Preciso que en todas las casas hay discusiones, pero ese día ella escuchó lo que acaba de relatar.

A la defensa, dijo que cuando declaró el 8 de enero no recuerda si leyó todas las páginas, dijo que (al acusado) siempre le decía Arturo.

8.- María Paulina Labra Larenas, expuso que es psicóloga, trabaja hace más de 15 años en la Unidad de atención de víctimas de delitos violetos de la Corporación de asistencia judicial de la comuna de El Bosque junto con un abogado quien otorga la posibilidad a la persona de querellarse demandar, ella ofrece apoyo psicológico por delitos sexuales, violentos y violencia intrafamiliar constitutivo no de delitos. El día miércoles 6 de enero de 2021, tenían agendada una entrevista de ingreso con la señora Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, ella solicitó una hora

de atención con ellos de manera espontánea llegó a pedir la hora, era tiempo de pandemia, aun atendían a modo remoto, ese día realizan una llamada telefónica a la señora Nancy tripartita, el abogado, ella y la señora Nancy. En esa primera entrevista le preguntaron su identificación y luego lo que había sucedido. Indicó que por distintos malestares había acudido al CESFAM donde la atendió la doctora Díaz quien le diagnostica un cuadro de estrés y le pregunta porque estaba estresada, le dijo por problemas con el hijo Ricardo, la doctora le recomendó solicitar ayuda en la Municipalidad, así fue conducida a la unidad donde llegó a la primera entrevista. **Cuando le pregunta acerca de la situación que tenía con el hijo, ella dice que tenía dos grandes sucesos el más reciente el 8 de diciembre de 2020, en esa oportunidad cuenta que su hijo siempre traía cachureos a la casa, ella estaba cansada, le llama la atención que no trajera los cachureos, él reacciona de manera alterada, insultándola, gritándole, en un momento se puso a reír como loco dijo y ahí explicó que su hijo consume alcohol y drogas, ahí se acercó a ella y le pegó un palpazo, dijo que era como cachetada, en la frente hacia arriba, ella sintió tanto miedo y se desvaneció y cuando despertó un segundo hijo, Miguel Ángel la estaba protegiendo, dijo que siempre la protegía. Respecto de la otra situación, refiere que el 19 de septiembre de 2017 su hijo había llegado alcoholizado y drogado a la casa, insultando, gritando con malas palabras, golpeando las murallas y gritando, que la había amenazado de muerte a ella, a su pareja y a su otro hijo Miguel Ángel, a partir de eso ella decide no hablarle más por miedo a estas malas reacciones y ellos al preguntar si había denunciado los hechos, dijo que no, que ella ya le había pedido a él irse de la casa, pero que él no se iba.**

Que le preguntó qué espera de la atención, ella dijo que necesitaba ayuda para sacar a su hijo de la casa, le dicen que podían ayudarle, que debían evaluar los antecedentes y que el viernes de esa misma semana realizarían una reunión de equipo para revisar el caso. El abogado le dijo que frente a cualquier situación ella denunciara. Que un nuevo hecho que no denunciara para el sistema no existía, que era importante que ella denunciara. Por su parte ella la reforzó para que pidiera ayuda que cambiara su calidad de vida. El día viernes 8 de enero realizan la reunión de equipo para evaluar, lo más recomendable era solicitar apoyo de una Asistente social del CESFAM con dos grandes objetivos, favorecer la intervención profesional con visita domiciliaria que permita el resguardo y la auto protección para quebrar con la dinámica de violencia, por eso la labor es fundamental de la Asistente social para trabajar con la madre que dé cuenta de los antecedentes para la demanda en el Tribunal. Redactan el correo, después la llaman por teléfono, **al contestar dice que esperaba la llamada y señala, déjeme bajar al primer piso. Esperan que bajara, le contaron que su caso podía ingresar a la unidad, que le habían señalado a la Asistente social para que la visitara. Pero ella en un momento no**

pudo seguir hablando porque dijo, mi hijo Ricardo esta acá, le dijeron que le iban a llamar la próxima semana, que debe cuidarse y cortaron la llamada, eso fue a las 9.52 horas de la mañana del día viernes 8 de enero. Cortaron. Ella realiza una segunda llamada para decirle que asistiera presencialmente a la unidad el siguiente martes para explicar lo que iba a hacer. La llamó y ella al contestar aparece una discusión donde escucha a un hombre decirle **“así que me voy a demandar, yo te debía demandarte por maltrato y trauma infantil.”** Ella dice **demándame, ahí nos vamos a ver.** Ella le dice que no le diga nada a su hijo porque se pone en riesgo, que cualquier cosa lo denunciara, que la llamó para que vaya a la unidad, ella dice cuando y le contestó el martes a las 10, y le dice que no siga discutiendo con el hijo, que no cuente nada, y ella le contesta que iba a ir el martes.

Siguen con la reunión y termina la jornada laboral y a las 7 u 8 recibe un llamado de la PDI le dijeron que habían encontrado el cuerpo de Nancy estrangulada por su hijo y que el mismo había confesado esa situación.

Explicó que el primer episodio fue el 8 de diciembre de 2020, el anterior fue el 19 de septiembre, el palmazo en la frente fue el 8 de diciembre y al abrir los ojos estaba su hijo Miguel Ángel protegiéndola. Se realizan dos llamados el 8 de enero de 2021, uno a las 9.52, ella baja al primer piso, ella no dijo porque bajaba al primer piso. Después hizo otro llamado cuando escucha la discusión, fue a las 10.01 de la mañana, eso lo dijo en la Brigada de Homicidios que aparecían las dos llamadas entrantes por eso la Brigada de Homicidios la contactó. Ella hizo la segunda llamada el día 8 de enero porque se advirtió alta situación de riesgo que ella estuviera con el agresor, para aclararle que iban a atenderla presencialmente que la ayudaría la Asistente social, quedó el correo enviado. Este segundo llamado del 8 de enero ella se comunica con Nancy y escucha lo que ocurre, ella contesta, **y escucha la discusión entre un hombre y ella, el señala “así que me voy a demandar yo debía demandarte a vos por maltrato e infantil”.** Trató de convencerla que no siguiera discutiendo que no se expusiera, ella dijo ya, ya., que la van a ayudar, que no haga nada que la ponga más en riesgo, que recordara lo que le dijo el abogado que cualquier cosa denunciara y que el otro martes la esperaba en la unidad. En la tarde recibe la llamada de la Brigada de Homicidios y entregó todos estos antecedentes.

A la defensa dijo que en el segundo llamado la voz era de Nancy, ella supone es Ricardo porque en la primera llamada **ella dice que no puede seguir hablando porque Ricardo está acá. Por eso le dicen que la llaman la próxima semana, cortaron y al minuto de inmediato la llamó para citarla. Claramente era Ricardo porque ya había dicho ella que él se había acercado y estaba al lado e ella. Baja del segundo piso porque Ricardo está en la casa.** Ella dijo que estaba ella y su hijo Ricardo, en la llamada telefónica.

En la primera oportunidad cuando la entrevistaron le preguntaron por el grupo que habitaba en la casa, dijo que su pareja y que trabajaba igual que su hijo Miguel Ángel, y cuando habló con ella, dijo que estaba ella con su hijo Ricardo.

Cuando llamó el 8 de enero no le preguntó que personas estaban, sólo ella dijo que estaba al lado de su hijo Ricardo, ahí ellos deciden cortar la llamada para resguardarla.

Cuando llamó por segunda vez a las 10,01, ella termina la conversación diciendo que si.

Cuando dijo que se entrevista por teléfono, no se graba, los dos profesionales transcriben lo que las personas refieren y los datos, lo más literalmente para efectos jurídicos para demanda y se hace en un sistema SAG de la institución la Corporación de asistencia judicial, se graba la transcripción y el momento en que se realizó que coincide cuando se hizo la entrevista, el abogado es Franco Mayo, el también transcribe en el sistema. En general es el abogado quien transcribe es quien requiere los detalles para redactar la demanda o querella, el redactó. El Ministerio Público no sabe si solicitan copia de eso, si en la entrevista que le toman declaración con los detectives de la Brigada de Homicidios lo que ella había referido en la declaración, ella dijo que había dicho tal día, tal episodio, se los leyó tal cual lo habían registrado en la primera entrevista.

Se atienden entre 4 y 5 ingresos semanales los casos nuevos. La señora Nancy dijo que la doctora Díaz del CESFAM la había recomendado solicitar ayuda en la Municipalidad por conflictos con el hijo. Ella no habló con la doctora Díaz, por lo que dijo Nancy estaba con distintos malestares físicos, por eso pide hora con la doctora Díaz, que le dijo un cuadro de estrés y porque estaba estresada, ahí Nancy le dijo conflicto con el hijo Ricardo, por eso la doctora dijo que pidiera ayuda en la Municipalidad. La doctora Díaz es médico, seguramente general, sabe que es médico. En conversación con la Asistente social a quien solicitan la visita domiciliaria le envían correo refiriéndole lo que había ocurrido y que iba a ser necesario la visita domiciliaria. De ese correo solo acuso recibo la Asistente social.

9.- Elizabeth del Carmen Orellana Tejeda, expuso que actualmente está en la casa porque esta complicada de salud por un accidente cerebro vascular, antes de eso cuidaba una bebé, y antes trabajó en supermercado, por un cáncer no pudo seguir trabajando.

Esta aquí por su vecina, no sabe su nombre, vive a 3 o 4 casas, sólo la conoce como vecina desde que llegaron ahí, no tenía contacto ni hablaban, solo cuando participaban en la iglesia en las reuniones de la iglesia, ahí la conoció. Era iglesia Mormona, cuando se terminaba con un tecito se juntaban, por eso la conoció. Eran reuniones para contar lo que pasaba en la casa, los problemas que tenían, ella decía que tenía problemas familiares en su casa con los

hijos, de ahí nada más. Después todo el mundo supo que la mató su hijo. Cuando ella contaba problemas familiares en la iglesia, nunca dijo los motivos, solo que tenía problemas familiares en la casa, nunca dijo los motivos. La gente que se juntaba ahí decía problemas con el marido o la suegra, pero no se contaba lo que realmente pasaba. Ella no contó detalles, pero dijo que era problemas familiares.

También contó sus problemas, pero no se decían detalles, tenía problemas con los hijos porque eran jóvenes porque llegaban tarde, pero esos eran los problemas, pero no sabe los problemas de la vecina.

10.- La funcionaria de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones de Chile, **Bárbara Fernanda Paredes Esquivel**, expuso que trabaja en la Brigada de Homicidios desde el 2 de enero de 2015, en ese entonces hacía trabajos operativos, actualmente se desempeña en la oficina de partes. El trabajo operativo en esa época era en el sitio del suceso en su totalidad, dependiendo de los funcionarios se dividían las funciones, entrevistas, empadronamientos, etc. Le correspondió tomar declaración a Miguel Ángel Sandoval Vergara, el procedimiento fue el 8 de enero de 2021, le comunican la concurrencia en la tarde, estaba a cargo del equipo la comisario Macarena Sepúlveda y los funcionarios Felipe Gallardo, Nelson Morales, Sebastián Guzmán, Tamara Pérez, Victoria Peña, Rodrigo Iturra, Leonel Contreras y ella. En la tarde se pide concurrir al domicilio en Avenida Lo Blanco, en la comuna de El Bosque por una mujer fallecida. La oficial Sepúlveda a cargo tomó contacto con personal de carabineros e ingresan al sitio del suceso, se verifica una mujer fallecida al interior, se comenzó con el trabajo especializado de la brigada.

Ella la tomó declaración al conviviente de la víctima, Miguel Ángel Sandoval Vergara, el manifiesta que llevaban 24 años de relación con Nancy, producto de la relación nace un hijo Miguel Ángel que tenía 22 años, en el domicilio en común vivían don Migue Ángel, la señora Nancy, Miguel Ángel hijo, y Ricardo, que era hijo del matrimonio anterior de Nancy. El día 8 de enero, el testigo dijo que a las 3.30 de la madrugada lo pasaron a buscar a su casa para ir a trabajar, trabajaba como conductor de microbuses, el terminal donde tenía que buscar su bus estaba en El Salto, cerca del Espacio Riesco en Huechuraba, comenzó su turno a las 5.30 de la madrugada, termina a las 12,30 aproximadamente en Escuela Militar, desde ahí tomó locomoción a su casa, usa micro y metro y su recorrido tarda aproximadamente 1.30 horas, llega al Intermodal de La Cisterna, pasa al supermercado y toma la micro a su casa donde llega alrededor de las 14.30 horas, abre la reja de acceso, la puerta principal, le llamó la atención que no escuchó ruido de su señora, al ingresar a la vivienda se percata que Nancy estaba tirada sobre el piso del primer piso, entre la cocina y el patio posterior de la vivienda, la fue a ver,

estaba fría, sin reacción y vestía el mismo short y polera que usaba para dormir, cerca donde estaba Nancy había una poza como de agua, sube al segundo piso, se da cuenta que la pieza que compartía Ricardo con su hijo Miguel Ángel estaba vacía, la pieza matrimonial estaba con la puerta abierta, ingresa ve a Ricardo acostado sobre la cama matrimonial le pregunta que le pasó a la mamá, respondió fríamente que la mató, sale de la casa fuera del domicilio, se comunica con personal de carabineros, en ese intertanto como ocurre cerca del Hospital El Pino fue allí para darle aviso al hijo. Al volver el testigo al domicilio se encuentra con personal de carabineros que trataban de ingresar a la casa, no podía abrir la puerta al parecer Ricardo había puesto algún objeto que dificultaba el ingreso al domicilio, por lo anterior, abrieron un ventana y comenzaron gritarle, una vez que pueden hacer ingreso a la vivienda carabineros le pregunta que pasó, respondió que había peleado con su mamá, que su mamá lo había echado de la casa y él la había matado. Carabineros procedió a esposarlo y subirlo a un vehículo policial.

Pasado unos minutos llegó la ambulancia con personal médico, y el testigo refiere que tras la atención que realizó el médico le entregan un papel y de ahí no vio más a su señora. Su hijo Miguel Ángel que no se encontraba en ese momento en el domicilio, porque trabaja y el por teléfono le comunicó lo que ocurrió. A las consultas el testigo dice que hace aproximadamente 10 años se mantenían las situaciones de agresiones entre Ricardo y su mamá, que esto ocurría porque Ricardo decía que su mamá no lo quería, como no lo quería hacía una serie de insultos hacia ella. Refiere que hace 3 años aproximadamente la situación se agudizó, incluso en una situación rompió la puerta de acceso a la casa y en otras oportunidades dejó tres agujeros en uno de los muros de la habitación que comparte con el hermano Miguel Ángel, y ante esto le preguntaba porque no denunciaba, que el mismo Ricardo decía que su mamá no lo iba a denunciar porque le daba vergüenza que una madre había sacado a su hijo con carabineros de la casa. Recuerda don Miguel Ángel que en una oportunidad, Ricardo intentó agredir a su madre, pero su hermano Miguel Ángel se interpuso, enterándose de esto días después. En el mes diciembre de 2020 ocurrió una situación parecida, la víctima asiste al centro asistencial a constatar lesiones, le dijeron que pusiera la denuncia, producto de ese último hecho ellos tuvieron que ir a solicitar ayuda profesional con la Asistente social de la Municipalidad. El día 6 de enero de 2021 se comunican de manera telefónica con ella, el testigo dice habló con la psicóloga o con la Asistente social y con otro profesional por cerca de una hora y no sabe cuál fue el contenido de la conversación, además, que Ricardo ocasionalmente consumía alcohol y que eso lo hacía colocar violento, mantenía trabajos ocasionales y si bien ellos no lo habían visto nunca hacerlo, si sentían en ocasiones un fuerte olor de marihuana en la casa.

Se realizó el exámenes del cuerpo, el análisis del sitio del suceso, y toma de declaraciones a otros testigos otros colegas practican la detención del imputado, el empadronamiento.

A la defensa precisó que a Miguel Ángel, no le preguntó porqué él no había denunciado.

11.- El inspector de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones de Chile, Brigada de Homicidios, **Nelson David Morales Alarcón**, expuso que trabaja en la Brigada de Homicidios desde el año 2017, le corresponde realizar labores de sitio del suceso por diversos delitos, a fin de establecer la participación de terceras personas, se llevan a cabo por el turno y desde el llamado del fiscal para establecer la participación de terceras personas, el equipo se compone por un jefe de turno, siempre el más antiguo, después se sigue por los grados hacia abajo y cuando se comunica un homicidio concurren al lugar el más antiguo quien señala lo que debe hacer cada uno. Respecto del parricidio de la víctima Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, dijo que ocurrió el 8 de enero de 2021, en el domicilio ubicado en Avda. Lo Blanco 714 comuna El Bosque, fue a cargo comisaria Macarena Sepúlveda Escalona. Entre las diligencias, le tocó tomar declaración a una vecina de la señora Nancy, la vecina Ximena del Carmen Vásquez Cabrera, ella vive en Avda. Lo Blanco 708 la casa junto a la casa de la fallecida, en su declaración que fue en el antejardín del domicilio señaló que es vecina hace tiempo de Nancy y ese día 8 de enero de 2021 siendo aproximadamente las 11 de la mañana escucha una discusión proveniente de la casa de su vecina Nancy, ella alude que escucha discutir a Nancy con su hijo, Ricardo, no recuerda bien lo que discutían después ella continúa haciendo sus cosas de dueña de casa, no le tomó mayor importancia, siendo aproximadamente las 2.30 de la tarde, ella vio que llega la pareja de Nancy, Miguel, quien va a tocarle la puerta, la señora Ximena sale y le pregunta que pasa, don Miguel le dice si había sentido algo, ella dice no, ahí le comenta que su hijo Ricardo había matado a su madre. En ese momento ella se asusta, salen a ver y se da cuenta que la casa de la señora Nancy estaba nuevamente cerrada, en ese momento Miguel llama a personal de carabineros quienes al llegar al lugar ingresan al domicilio constatando el fallecimiento de la señora Nancy. La testigo señala que a su vecina la conocía hace tiempo que son vecinas mucho tiempo, que era habitual que se escucharan discusiones en la casa de Nancy y que conocía al hijo Ricardo y desde hace años porque Ricardo jugaba con su hijo Bayron cuando eran niños, ella describe a Ricardo como que vivía su mundo, no se metía en otras cosas.

Además, le tocó realizar en la noche por autorización del fiscal, la toma de la declaración a Ricardo Arturo Arrate Miranda quien hizo uso de su derecho de guardar silencio, que no iba a declarar. Fueron las dos diligencias que le encargó la comisaria Macarena Sepúlveda Escalona.

Cuando llegaron al lugar fue en compañía de la oficial a cargo y además con la sub inspectora Tamara Pérez que fue encargada de realizar el informe científico técnico del sitio del suceso, las fotos, las mediciones, el examen con el médico criminalística, las fotos con peritos, fotógrafos, planimétricos, bioquímicos, cuando ellos llegan al lugar los peritos trabajan en el lugar y él se retira para entrevistar a la vecina

A la querellante dijo que la señora Ximena no refiere como ingresan al domicilio, que al principio tocan la puerta y le pregunta si había escuchado algo, después ellos salen, van a la casa y ven la puerta cerrada y ahí Miguel llama a Carabineros, la testigo no dice como ingresaron a ese domicilio.

A la defensa, señaló que la señora Ximena, dijo que cuando llegan la puerta estaba cerrada, no sabe como estaba antes. Respecto las discusiones dijo la testigo fue entre su hijo Ricardo y la vecina, cuando señala al hijo Ricardo, ella lo señala desde el principio Ricardo. La declaración toma como 30 minutos después la revisa, demora 5 o 6 minutos para leer.

Fue a las 21.30 hora a tomar declaración a Ricardo Arrate en la Brigada de Homicidios en compañía del sub inspector Rodríguez Henríquez Iturra. No sabe que más paso en el procedimiento.

12.- La Inspectora de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones de Chile, **Fabiola Alejandra Quezada Muñoz**, expuso que desde el año 2017 trabaja en la Brigada de Homicidios. El día 8 de enero de 201 se encontraba de turno en la Brigada de Homicidios Metropolitana y se recibe un llamado de la Fiscalía que solicita concurrir a calle Lo Blanco 714 de El Bosque donde había un fallecido, al llegar al lugar estaba Nancy Miranda Cid que habría sido asesinada por su hijo Ricardo Arrate Miranda, por ese motivo el mismo día a las 20:25 horas junto con el detective Contreras concurrió al domicilio de Labra Larenas con la finalidad tomar declaración ella en ese momento señala que es psicóloga de la unidad de atención de víctimas de la comuna de El Bosque. Señala que el día 15 de diciembre concurrió al centro Nancy que se atendió con la doctora de apellido Díaz, con signos de estrés y al consultar porque estaba en esa situación señala que asiste a la Municipalidad donde es derivada con la psicóloga. El 6 de enero la asistente social contacta a Nancy diciéndole que iban a atender su caso y lo iba trabajar, en ese momento señala Nancy que tenía miedo de su hijo, por lo que el día 8 de enero el mismo día que Nancy fallece María la contacta por teléfono a las 9 de la mañana diciéndole que la iban a atender con un abogado y en ese momento Nancy les solicita que le den un momento para bajar al primer piso porque en el segundo piso estaba su hijo, después le dice que no sigan hablando por que el hijo estaba al lado de ella, corta y se comunica como a las 10 de la mañana para agendar una cita el martes siguiente, en ese momento ella escucha Ricardo, el hijo de Nancy

que dice que si la había demandado, que él la iba a demandar por maltrato infantil, ella contesta que la demanda y que lo iba a ver. Luego de eso María le señala que no le comente nada a su hijo, que se vieran el día acordado. Eso señala María en su declaración.

Recibe la declaración de la vecina Ximena Vásquez Cabrera, ella señala que se encontraba en su domicilio a eso de las 11 de la mañana y escucha una discusión de Nancy con el hijo Ricardo posterior a eso, ella no le da mayor importancia y a las 2:30 de la tarde, llega la pareja de Nancy a su domicilio, pregunta si había escuchado algo porque Ricardo había matado a su madre, ella concurre al domicilio, estaba la puerta cerrada no pueden ingresar y la pareja de Nancy llama a carabineros que constatan el fallecimiento de Nancy.

Además de esas dos declaraciones no realiza otras diligencias.

Indicó que estaba a cargo de la funcionaria María Sepúlveda, el subinspector Víctor Peña, Nelson Morales, Sebastián Guzmán y Leonel Contreras. Los carabineros tomaron detenido en primera instancia a Ricardo.

A la defensa indicó que tomó declaración a la psicóloga, cuando le tomó declaración era lo que recordaba y también leía documentos, esos documentos que ella leía no recuerda el origen. La señora Labra dice que la víctima Nancy estaba en compañía de Ricardo, la testigo dice que escuchó eso.

Cuando le toma declaración a la vecina Ximena, ella señala que escuchó hablar a Nancy con Ricardo, ella presenció esa declaración y no señala otro nombre.

Cuando leía un soporte, cuando declara, ella entrega la documentación a un correo electrónico.

13. La subinspectora de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones de Chile, **Victoria Isabel Peña Muñoz**, expuso que trabaja en la Brigada de Homicidios desde el año 2020, realiza funciones en el sitio del suceso y toma de declaraciones. El delito de parricidio ocurrió el día 8 de enero de 2021 en esa fecha se encontraba de turno en la Brigada y se solicitó concurrir al sitio del suceso, fue con el subinspector Sebastián Guzmán, el detective Rodrigo Henríquez a la 39 Comisaría El Bosque. En el lugar estaba detenido el imputado Ricardo Arratia Miranda quien habría sido el autor de los hechos. En ese contexto, ellos les tomaron declaración a dos carabineros que ella presenció, fueron los aprehensores del imputado. Uno de ellos el carabinero Pedro Rodríguez Rodríguez que señaló que ese día 8 de enero estaba de turno en una patrulla y siendo las 14:30 horas llegó un comunicado para concurrir a la Avda. Lo Blanco 714 comuna de El Bosque, ya que en ese lugar habría ocurrido un hecho. Concurren al lugar, afuera del domicilio estaba una persona que sería el testigo principal, pareja de Nancy, que señaló que al interior del domicilio, en la cocina del lugar se encontraba el cuerpo de Nancy y en

un dormitorio el hijo de Nancy Ricardo y el habría señalado que había matado a su mamá razón por la que el testigo salió del domicilio, cerró la puerta con llaves y quedó a la espera de carabineros. Cuando el carabinero Pedro ingresó al domicilio junto a la dupla, observaron lo que mencionó el testigo principal, y procedieron a la detención de Ricardo.

Se le tomó declaración al compañero Freddy Hernández Maldonado que señala lo mismo porque estaba en la patrulla. También estos carabineros tomaron contacto con una vecina, Ximena quien les señaló que a las 11.00 horas de la mañana había escuchado una pelea entre Nancy y algún hombre, ella no supo diferencias, escuchó muchos ruidos y después un silencio, luego se enteró que Nancy ya había fallecido.

Las diligencias las hicieron en la 39 comisaría, ella no concurrió a Lo Blanco.

A la defensa dijo que solo escuchó esas declaraciones.

14. El subcomisario de la Policía de Investigaciones de Chile, **Felipe Arturo Gallardo Araya**, expuso que trabajo en la Brigada de Homicidios Metropolitana y le corresponde realizar funciones como oficial de caso, de investigador y concurrir a sitios del suceso como encargado y como colaborador, trabajó desde el año 2016 al 2022. El día 8 de enero de 2021 se encontraba de turno junto a la dotación y en horas de la mañana la Fiscalía regional Metropolitana comunica un sitio del suceso en la comuna de El Bosque, en calle Lo Blanco 714 donde había una mujer fallecida, concurren con la totalidad del turno que estaba a cargo de la comisaría Macarena Sepúlveda, al llegar al lugar corroboran la información, al interior del domicilio había una víctima en el lugar, se encontraba el sitio debidamente resguardado por personal de carabineros. Internamente la fiscalía había informado que estaba detenido el imputado, el hijo de la víctima, la señora Nancy Miranda Cid, quien se encontraba detenido era Ricardo Arrate Miranda. Por eso les correspondió realizar el trabajo del sitio del suceso, donde se realizan las fijaciones fotográficas, la inspección ocular y entrevista a testigos, así como empadronamiento de vecinos. Presenció la declaración de Miguel Sandoval que era pareja de la fallecida y colaboró en todo el procedimiento. Se procede a la inspección del sitio del suceso, la víctima estaba tendida de cúbito dorsal presentaba algunas lesiones así como también signos de asfixia, mientras que el lugar se encontraban elementos que fueron para ellos relevantes que se levantaron, un celular. Por su parte al presenciar la declaración del testigo Miguel Sandoval pudieron comprobar que era pareja de la señora Nancy hace más de 20 o 24 años, vivían en el domicilio junto al hijo en común más el señor Arrate Miranda que era hijo de la señora Nancy de una relación anterior. El testigo Sandoval indica que salió del domicilio a eso de las 3. 30 de la mañana a su trabajo, regresó a las 14:30 aproximadamente encontrando a la víctima sin signos vitales, sube al dormitorio de su hijo e hijastro no lo encuentra allí, pero encuentra al imputado acostado en la

cama de la pareja y este le pregunta que había pasado con su madre y el responde que la mató, por lo anterior el testigo sale del inmueble dice que le pone llave a la puerta y va a requerir ayuda a carabineros quienes cuando llegan no pueden abrir la puerta probablemente algo había obstruido la puerta del inmueble, ingresan por el ventanal, carabineros al requerir al imputado, este nuevamente reitera que mató a la madre y proceden a la detención.

Según los hallazgos encontrados en el sitio del suceso según la posición de la víctima, había signos de asfixia por estrangulamiento, además había algunas lesiones contusas, equimosis y aparte según la forma y posición encontrada, se podía inferir que el lugar donde fue encontrada no fue el mismo donde se produjo la agresión y además había sido arrastrada levemente hacia esa ubicación donde fue encontrada. Dentro del empadronamiento, se pudo apreciar que había vecinos que sabían de problemas que tenía la víctima con su hijo debido a la conducta agresiva de este, además, que ella ya había consultado en centros de salud donde le habían recomendado denunciar y la derivaron al consultorio con Asistente social, una Abogada y una Psicóloga que la estaba orientando en el proceso. El día que ocurre el hecho, una llamada de la psicóloga del programa habría producido un conflicto entre la madre y el hijo, donde se hablaba de denunciarlo para que hiciera abandono del inmueble. Se encontró en el sitio del suceso un teléfono que pertenecía a la víctima donde había una grabación de audio donde se habría grabado parte de una discusión que estaba sosteniendo en ese momento con su hijo. Posteriormente el grupo se trasladó hasta la comisaría de El Bosque donde se les hizo entrega del detenido para el control de detención al día siguiente.

Indicó que estuvo presente en trabajo del sitio del suceso por ello tomó conocimiento de las diligencias que se realizaron. En relación con las fotos realizadas en el sitio del suceso, existe un protocolo del trabajo y de la inspección ocular, se parte de lo general a lo particular poniendo énfasis en los elementos de interés y del cadáver que cumple la misma dinámica de lo general a lo particular, del cadáver se fotografían las lesiones y los elementos que evidencien el mecanismo de producción de la muerte así como el sitio del suceso los elementos sugerentes de acción de fuerza o relación con el mecanismo de producción del fallecimiento, se realiza la fijación fotográfica del plano general, la cara del cadáver, el examen del médico criminalística del cadáver y elementos como teléfono celular que fue evidencia importante.

Al **exhibir la fiscal otros medios de prueba N° 1**. En la foto 1, vista general del rostro de la fallecida Nancy donde a pesar del contraste de color se observan ciertos tintes cianóticos sugerentes de una asfixia, en la foto 2, como se encontró el cadáver en el sitio del suceso, donde se encuentra de cúbito dorsal con los brazos extendidos hacia arriba, en ese caso esa posición así como también la posición de la ropa levemente levantada la prenda superior, es sugerente de

un desplazamiento por arrastre o tomándola desde la pierna o tobillos, que este con ropa que utilizaba para dormir o pijama es sugerente que el hecho pudo haber ocurrido en la mañana, en la foto 3, realizada la fijación se procede a la revisión del cadáver para lo cual se desprende de sus ropas para inspección del cadáver para ubicar lesiones, en la foto 4, por el plano anterior también por el plano posterior, para revisar el cadáver, en la foto 5, se aprecia la parte interior de los párpados las conjuntivas congestivas, y con presencia de petequias lo cual es signo sugerente de asfixia, en la foto 6, al codo derecho donde presentaba diversas equimosis, son lesiones contusas, en la foto 7, al codo izquierdo, donde también presentaba otra equimosis, en la foto 8, la vista del domicilio desde el exterior, en la foto 9, vista del interior del domicilio primera planta los diversos elementos, como living comedor, en la foto 10, vista general de la ubicación del cadáver estaba junto en el umbral entre el living comedor y la cocina, en la foto 11, uno de los muebles del mismo living comedor se encontró el teléfono celular que después se comprobó era de la víctima el cual no tenía clave de bloqueo, al revisarlo superficialmente se encontraban junto en la aplicación de grabación se procede a escuchar el audio, se aprecia que estaba grabada una discusión que tenía en ese momento la madre con el imputado. En la foto 12, al desbloquear se aprecia la aplicación de grabadora de voz.

El audio se recuperó del teléfono de la víctima.

Al reproducir la Fiscal otros medios de prueba N° 8, un audio, se escucha en lo esencial *“que quiere lograr, ah, que queri lograr; que te vayas de aquí, porque yo necesito estar tranquila, yo también, yapo, si tanto que me odias, tanto te molesta, búscate donde irte por las buenas, mamá yo estoy juntando plata para irme por las buenas, mira todo es la conversación, no voy a hacer nada mira, yo he estado como 5 o 6 años intentando irme de aquí, juntando plata para irme de aquí, pero siempre pasan wea. Cuando encuentre una pega manos o menos decente, que estoy ganando plata, que trabajo poco, y me quede cerca, casi me muero. De repente estoy haciendo otras cosas, y pasa otra cosa, estoy piola y un otra wueona me demanda porque supuestamente la violé, cuando jamás la violé, si sé, lo sé, yo cuando te quise decir conversemos porque te iba apoyar 100% pero tu dijiste que no, mamá son mis problemas, no porque lo que pasó en investigaciones dijeron que era aquí, entonces también estaba involucrada, no tú no, no estaba involucrada contigo directamente pero si mi casa, mamá, mamá, tranquila, yo no estoy gritando ya, además sino querí que me enterara debería hablar más bajo porque e escucha en todo el barrio, mira yo estoy todavía en ese trámite lo que quiero que se termine, que digan no, que esta weona está loca, que no tiene prueba, tengo prueba para decir que no fue violación, pero la loca no, por la pandemia se ha alargado, esto se debió solucionar el año pasado, por la pandemia se ha alargado, solo estoy esperando que esa cuestión se termine*

y te podís irte a la chucha y yo de ahí juntando platita, platita, platita, un milloncito, si esto tapado en pega con eso junto plata y veo qué honda puedo hacer, ya, ahora por el otro tema.”

El testigo precisó que eso se encontró en el celular.

A la querellante dijo que había signos de asfixia y había que determinar el mecanismo por las otras lesiones que presentaban en este caso. Los signos de asfixia eran la conjuntivas congestivas, las petequias, cianosis en el rostro, al mismo tiempo presentaba lesiones contusas y erosivas en el cuello, lo cual hablaba de una presión, indicadora de estrangulamiento, así como también las lesiones contusas que presentaba en distintas partes del cuerpo, en codos, hablan de un elemento de mediana energía, por tanto, puede ser compatible con sujeción o como una caída de nivel producido al momento de la agresión, no es descartable por lesiones en manos codos, así también presentaba lesiones contusas en rostro y cabeza, más compatibles con elemento de mayor energía a lo cual podría ser indicador golpes de puño. Lesiones de compresión en el cuello, por la forma que estaba distribuida la erosión, puede ser directamente con las manos pero hubiesen quedado marcas compatibles, era presumible con brazo o antebrazo, la forma más habitual de esto es a través de la zona posterior la víctima, se presiona el brazo y antebrazo con el cuerpo de quien la produce, era más compatible con esa dinámica.

A la defensa dijo que es profesor de educación física, después en el año 2015 ingresó a la PDI, indicó que estuvo como colaborador, a cargo estaba Macarena Sepúlveda, ella como encargada le pidió colaborar en el sitio del suceso, él debió colaborar y habitualmente delega en alguno de los más antiguos la supervisión del sitio del suceso y después darle cuenta de todo, participó en el examen del doctor Sepúlveda, el médico por su experiencia si bien podría realizar trabajo autónomo se hace trabajo en conjunto para que todos estemos claros y tengamos la misma opinión de las lesiones y elementos que se observa, el además relata y fija en base al examen que realiza, están todos ahí sabiendo lo que se realiza, no recuerda pero dice la causa de muerte fue asfixia por sofocación. El desplazamiento que señaló fue en base a la posición del cadáver y la prenda de ropa la polera en posición como se encontraba.

Previo a que él llegara, llegó una ambulancia también hubo atención de la persona que convive con ella, también estuvieron ahí los funcionarios de carabineros y el médico de la PDI que revisó el cadáver para su pericia. Antes del examen del médico se fija el cadáver y antes de manipular ellos realizan la fijación fotográfica. No estuvo antes, no sabe si alguien movió el cadáver,

Estos hechos ocurren en la mañana por la ropa es diferente.

El teléfono cuando se encontró se dijo que tiene un audio y lo escucharon quienes estaban en el sitio del suceso, ese teléfono no sabe si se ordenó pericias. Cuando le entregaron

el celular lo vio donde estaba, en un mueble, estaba a una distancia de 2 metros del cuerpo de la víctima, en un mueble como un rack de tv encima de la cubierta. El celular no tenía clave, estaba desbloqueado.

Cuando señala que realizan las fijaciones del lugar, él revisa si había otro antecedente para ese hecho, no había otros elementos de interés criminalístico.

Salió al patio interior del inmueble, no se fijaron fotos de ese lugar.

15. El inspector de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones de Chile **Sebastián Felipe Guzmán Díaz**, expuso que trabaja en la Brigada de Homicidios la Metropolitana desde enero de 2015 donde realiza diversas labores en sitios del suceso y otras diligencias. El día 8 de enero de 2021 a solicitud de la fiscalía concurren al sitio del suceso por una fallecida, una mujer Nancy Miranda Cid al interior de un domicilio en Avda. Lo Blanco comuna El Bosque, en base a ello con el equipo concurren a la dirección, él no concurre al domicilio porque se dividieron las tareas a él le tocó entrevistar a un funcionario de carabineros de la comisaría que había adoptado el procedimiento en dependencias de la 39 comisaría El Bosque, este hecho ocurrió el 8 de enero en la tarde, tomó contacto con Freddy Hernández y lo entrevistó en dependencias de esa comisaría. Lo que señaló fue que reciben un comunicado de CENCO que concurrir a un domicilio en Avda. Lo Blanco porque al interior había una fallecida, en base a ese antecedente concurren al lugar, al llegar toman contacto con la pareja de la persona fallecida quien señala que al interior del domicilio estaba su pareja fallecida en la cocina y que también se encontraba el hijo de ella en el segundo piso, quien le había manifestado le había quitado la vida a su madre. En razón de esto, los funcionarios policiales ingresan al domicilio con autorización del caballero que había entregado las llaves del domicilio, al interior del domicilio corroboraron que estaba la persona fallecida al interior de la cocina y al subir al segundo piso encuentran al hijo de la señora, Ricardo señalándole a los funcionarios policiales que él le había quitado la vida a su madre, los funcionarios lo toman detenido y lo trasladan al cuartel policial por el procedimiento de rigor. Otro antecedente que señala el funcionario que ellos empadronan una vecina del sector y que ella manifestó que el mismo día alrededor de las 11 de la mañana escuchó gritos o discusión entre la fallecida y el hijo Ricardo del mismo día y también manifiesta la pareja que en el domicilio vivían 4 personas, la fallecida, un hijo, el imputado que es solo hijo de ella y otro hijo de la relación el común que tenían.

Concurrió a la 39 comisaría, no fue al domicilio de Lo Blanco.

16.- El médico de la Brigada de Homicidios, **Rodrigo Alfredo Sepúlveda Alcázar**, expuso que trabaja en la Brigada de Homicidios y le corresponde acompañar a los oficiales a cargo del sitio del suceso para examinar cuerpos de víctimas y entregar los elementos

criminalísticos que faciliten la resolución del caso. El día 8 de enero de 2021, en horas de la tarde los llamaron cerca de las 4 de la tarde por una fallecida, una mujer Nancy Miranda Cid de 60 años al momento del hechos ocurrido en un domicilio ubicado en Avda. Lo Blanco en la comuna El Bosque, llegaron al lugar, practica el examen cerca de las 6:15 horas de la tarde del día referido, se trataba de una mujer que estaba sin vida, tendida en el suelo con cianosis inmensa en la cara, labios, orejas y lecho ungual y principalmente presentaba varias petequias en la zona de las conjuntivas de los ojos, de ambos globos oculares, también presentaba contenido secreción espumosa al interior de la boca, no visible por fuera pero presentaba esa secreción al interior de la boca, y pequeña equimosis en el codo derecho de coloración verdosa que hace pensar podrían haber sido a horas o días antes de su fallecimiento. Ellos hacen el examen del cuerpo mientras el personal policial recaba antecedentes criminalístico en el lugar. El hecho que presentara cianosis y petequias en conjuntivas son signos indicadores de la posibilidad de síndrome asfíctico. **En el lugar no se encontraron elementos de contexto para pesar en un fallecimiento de causa suicida, por lo cual, se estimó la causa posible de la muerte podría haber correspondido a asfixia por sofocación.** Dentro de las asfixias, la mayoría se deben a ahorcamiento en contexto criminalístico, a ahorcamiento por estrangulación. En este caso, en el cuello no existían marcas por lesiones visibles a simple vista por lo anterior lo llevó a postular como causa posible muerte por una asfixia por sofocación. De todas maneras sus conclusiones son preliminares y normalmente se corroboran o corrigen en conjunto con encontrado en la autopsia médico legal. Como última cosa relevante, señaló que al examen de los fenómenos cadavéricos, estima con rango de certeza razonable se encontró que el cuerpo tenía la temperatura levemente disminuida, las livideces relativamente abundantes en los planos posteriores del cuerpo, pero desplazables fácilmente y la **degradación en los globos oculares y rigidez presente en boca, cuello y en las extremidades superiores de la víctima, lo que hace plantear la data de muerte de 6 a 7 horas a las 6:50 de la tarde del día referido, eso es una estimación razonable**, no exactamente matemática, lo que permite descartar rangos de tiempo que se alejan mucho de ese intervalo. No se podría decir 3 o 4 horas fallecida, llevaba más de eso, ni más de 12 horas. Más bien cercano a las 6 o 7 horas a las 6.50 de la tarde del 8 de enero de 2021. Esas dos fueron sus conclusiones del sitio del suceso, de la causa y data en que habría ocurrido.

A la defensa dijo que cuando realizó el trabajo la placa la persona la tenía, pericia a los lechos unguals no se hizo porque normalmente lo realizan otros miembros del equipo, el oficial a cargo coordina eso, es más del bioquímico. Normalmente en líneas general un hecho de ese tipo es consignado como forcejeo o caída, en líneas generales si hay algo en manos del cadáver

se consigna y describe porque tiene interés, en este caso no recuerda haber visto algo de ese orden.

B.- PERICIAL:

1.- El perito fotógrafo de la Policía de Investigaciones de Chile, **Yerko Mauricio Yong Espinoza**, expuso que es perito fotógrafo y audiovisual, hizo curso de fotografía forense. Preciso que esta fue una causa por parricidio Nancy Fátima de Carmen Miranda Cid, fue el al sitio del suceso el 8 de enero de 2021 a las 18:30 horas, lo cual 714 El Bosque, pericó el cuerpo y un celular.

La foto forense determina todo lo que ocurre en un lugar de hecho, son fotos claras y nítidas. Realizó 18 registros de fotos, del cuerpo y lesiones y su celular que estaba en el mesón y con ello emitió un informe con las fotos.

Al exhibir la fiscal **otros medios de prueba, (18 fotos)**, en la foto 1, señaló que corresponde al frontis del inmueble al que fue, Lo Vial; en la foto 2, ahí está el número de la casa, Lo Vial, comuna de El Bosque; la foto 3, el interior del inmueble, al fondo el cadáver de Nancy, el comedor, el cuerpo de Nancy; en la foto 4, el cuerpo de Nancy en el suelo de cúbito dorsal vestida, con una polera, chaqueta con brazos extendidos hacia atrás, una especie de short color azul celeste, negro, chaqueta es azul, la polera es celeste y el short era negro o no, estaba en la cocina en el suelo de cúbito dorsal, el cuerpo con los pies hacia la puerta, en la foto 5, primer plano del cuerpo; **en la foto 6, mueble en el mismo espacio donde está el cuerpo, sobre la superficie un teléfono celular**, en la foto 7, acercamiento al teléfono celular; en la foto 8 el cuerpo desnudo de Nancy Miranda Cid; en la foto 9, plano medio anterior de la occisa Nancy Miranda Cid; en la foto 10 el rostro de Nancy Miranda; en la foto 11, acercamiento a los ojos; en la foto 12 con testigo métrico los ojos; en la foto 13, está la lesión del brazo izquierdo, equimosis, en la foto 14, acercamiento de la foto anterior; en la foto 15, vista del otro brazo, el derecho equimosis con el testigo métrico de la señora Nancy; en la foto 16 acercamiento; en la foto 17 plano medio inferior de Nancy; en la foto 18, plano posterior del cuerpo de Nancy.

A la defensa señaló que cuando realiza la fijación de las fotos, los pies en la foto 3,4, y 5, estaban casi en la entrada de una puerta, puede ser el patio. No le pidieron fotos del patio del inmueble. Respecto de las fotos del cuerpo, señaló que le tomó fotos a las posibles lesiones que tenía doña Nancy en el cuerpo, el médico le va señalando que fotografiar.

2.- El perito planimetrísta forense de la Brigada de Homicidios, **Daniel Alfredo Espinoza Muñoz**, expuso que se le solicitó por la Brigada de Homicidios concurrir a un domicilio por el homicidio de la señora Nancy Miranda Cid, ocurrió en enero de 2021, en el lugar un inmueble una casa de dos pisos, el oficial a cargo de la investigación le indica fijar planimétricamente y la

ubicación del cuerpo de la señora Nancy y un celular que estaba sobre un mueble al costado de ella todo esto con un croquis que describe la dependencia del primer piso donde estaba el cuerpo de la fallecida, en la sección de planimetría se realiza el plano de escala, indicando las medidas de interés que adjunta al informe pericial.

Indicó que es perito planimetrista, dio cuenta de su expertiz. Preciso que concurrió al domicilio, no recuerda la dirección en la comuna de El Bosque, en el lugar se ubica el cuerpo de la señora Nancy y un celular. De lo que observó se deja constancia, el cuerpo de la fallecida, el celular y después situarla en el lugar donde se encuentra y se toman las medidas relevantes de casa dependencias, indicando accesos, ventanas y ubicación de cada dependencia que se adjunta en un informe de planta.

Al exhibir la fiscal el plano de planta. **Otro medio N° 7** Expuso que corresponde al informe pericial donde se plasma el plano de planta del sitio del suceso, es el primer piso del inmueble, se ve el acceso, la puerta entrada al costado la escala que da al segundo nivel del domicilio, el living comedor, luego la cocina del lugar y una puerta que orienta a un pequeño patio posterior donde estaba la occisa en el piso, entre la dependencia del patio y la cocina y mueble donde sobre el cual se encontró el celular que se le pidió fijar,

3.- El médico legista del Servicio Médico Legal, **René Alberto López Pérez**, expuso que la autopsia médico legal fue practicada en el Servicio Médico Legal con fecha 9 de enero de 2021 a las 10 de la mañana con el número 79-21 al cadáver de sexo femenino, adulto identificado como Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, una persona de 60 años, medía 1.64 metros, pesaba 84 kilos. En el examen externo verifica que es de contextura obesa, con fenómenos cadavéricos establecidos, rigidez generalizada y livideces fijas en los planos posteriores del cuerpo. A nivel ocular, llama la atención presencia de múltiples petequias y llamativa hemorragia conjuntival bilateral la dentadura estaba incompleta y presentaba algunas lesiones antiguas como pequeñas cicatriz en antebrazo derecho de 4 cmts, una cicatriz de operación ginecológica antigua a nivel supra púbico de 18 cmts, además dos pequeñas lesiones antiguas, costrosas en dedo índice derecho de 5 y 3 mm. Los genitales sin lesiones y en ano de aspecto normal. Se toma contenido vaginal y rectal. La lesión principal esta lesión consta de una serie de situaciones que en su conjunto configura un diagnóstico final que enumerará. Lo principal, que llama la atención gran congestión en la región facial asociada con dos equimosis de la cara, en la región geniana derecha equimosis de aproximadamente 4x3 cmts de color violáceo, a nivel del labio superior, había otra equimosis de 2x5 por 1,5 cmts, esto en asociación de múltiples petequias de toda la región del rostro y del cuello, por lo que señaló, asociado a una gran hemorragia conjuntival en los ojos. Al examen interno de esa región, verifica que al abrir el

cuero cabelludo presentaba múltiples petequias, se refiere a una lesión que hay rotura de capilares de vasos sanguíneos de pequeño calibre, como puntos rojos, **una situación que se asocia a asfixia mecánica**. Esta lesión con gran cantidad en cara y cuello cabelludo, además en cuero cabelludo con área traumática con infiltración sanguínea hemorrágica de la región parietal derecha de 7x3 cmts. Era visible la presencia de múltiples zonas de infiltración de sanguínea de diferentes músculos del cuello, que en la autopsia se describe con detalle, que tienen nombres técnicos, músculos trapecios, músculos homioideos, músculos pectorales, otras lesiones en los músculos esterno cleido mastoideos y externo ioideo y externo tiroideo, que corresponden a diversos músculos presentes en el plano anterior y lateral del cuello, en esta zona había múltiples zonas de infiltración sanguínea hemorrágica. Una estructura vascular es la carótida izquierda, que presentaba en la zona externa, llamada la adventencia, la adventicia de la arteria carótida izquierda presentaba gran hemorragia adventicial de la arteria carótida izquierda. A nivel de la laringe, que tiene una estructura de hueso y cartílago, se disecaron todas las estructuras, **se verificó que existía una lesión traumática directa, en una estructura llamada hasta superior del cartílago tiroides, que estaba fracturado, esta fractura era vital porque presentaba** hemorragia, es decir infiltración sanguínea de color rojo oscuro. Otras estructuras de la laringe no tenían fractura, en el ioides y la otra hasta superior de la tiroides. Al mismo tiempo por la naturaleza de la lesiones se disecó el cuello en la parte posterior, se verifica la presencia de hemorragia de infiltración sanguínea del músculo trapecio, está ubicado atrás del cuello y nuca. Asociado a esto la laringe presentaba contenido alimentario en laringe, en tráquea y los bronquios. El resto del examen interno reveló que los órganos de acuerdo a la edad de la persona, sin lesiones significativas. Se tomaron muestras para los exámenes. El de sangre con resultado 0,00 gramos de alcohol por litro, el examen toxicológico, en busca de drogas de abuso y fármacos de uso habitual, resultó negativo, y el de contenido vaginal y rectal en busca de espermios y fluído seminal, resultó negativo. Se reservó muestra de sangre para examen de ADN, que no fue solicitado. **Concluye que el cadáver de sexo femenino identificado como Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, la causa de muerte asfixia por estrangulamiento, estas lesiones son recientes, coetáneas y del tipo homicida, es decir, atribuible a terceros.** Hace mención de la toma de muestras de diferentes exámenes y había reserva de muestras para ADN. Incluye fotos para mejor comprensión.

Al exhibir la fiscal otros medios de prueba N°3. Señaló en la foto 1, plano anterior del cadáver, se verifica la congestión facial, la cara rojiza, violácea comparada con el resto del cuerpo y hay zonas equimóticas, moretones en la región geniana derecha y en el labio superior; en la foto 2, primer plano resalta la equimosis geniana derecha y la presencia de petequias en

toda la región, en el mentón y párpado congestión facial y petequias múltiples; en la foto 3, resalta la gran hemorragia **conjuntival bilateral, que es característica de asfixia mecánica**; en la foto 4, parte del examen interno del cuerpo, incisión del cuero cabelludo, se separa el cuero cabelludo en colgajo, se expone la parte interna del cuero cabelludo, y se verifica presencia de múltiples petequias y una zona de infiltración sanguínea traumática, en parietal derecho; en la foto 5, al disecar los planos musculares del cuello aparecen diferentes focos de infiltración sanguínea hemorrágica, contrasta con tejido muscular y adiposo; en la foto 6, por el lado izquierdo diversos focos de infiltración sanguínea hemorrágica de los planos musculares del cuello; en la foto 7, plano anterior del cuello, se expone toda la musculatura del cuello y se ven focos de hemorragia de músculos esterno cleido mastoideos; en la foto 8, primer plano de la laringe lado izquierdo y de la lengua lado derecho, evidencia por la epiglotis, hay abundante contenido alimentario que inunda la vía aérea; en la foto 9, primer plano de laringe a la derecha se ve la base de la lengua, al medio la epiglotis y la parte superior una **fractura de la estructura denominada hasta superior izquierda del cartílago tiroides, que debiera ser lineal, está fracturado y es una lesión vital porque presenta hemorragia e infiltración sanguínea.**

En relación fotos 1, 2 y 3 señaló petequias, congestión y hemorragia conjuntiva, que es característica de este tipo de lesiones. Preciso, que asfixia mecánica hay varios tipos. En este caso, por la compresión de la región del cuello, se producen cambios **de presión violento de la circulación que se traducen en** roturas capilares casos de pequeño calibre hemorragia puntiforme, se denomina petequias que es característico de las asfixias mecánicas. Asfixia mecánica significa que hay una acción física sobre la región del cuello que produce cambios de presión. **La fractura del cartílago, tiene relación con una serie de lesiones que establecen el diagnóstico de asfixia por estrangulamiento**, esa lesión mecánica sobre el cuello es de tal magnitud que produce una fractura lo que se denomina laringe, esa fractura está en una zona de la laringe que se llama hasta superior izquierda del cartílago tiroides.

A la Defensa señaló que cuando pericó el cuerpo en el Servicio Médico Legal, la dentadura de la occisa estaba en mal estado, no venía la prótesis dental. Explica que los medios mecánicos dentro del capítulo de asfixia mecánica existen varios, algunos del tipo suicida otras homicidas, la comparación es simple del punto de vista médico, porque en el caso de suicidio, la asfixia por ahorcamiento tienen un surco del cuello que deja el vínculo y la magnitud de los fenómenos de asfixia son muchísimo menores, hay menos petequias, la infiltración sanguínea del músculo es caso focal o ausente y si se puede repetir la fractura de la laringe. Sin embargo, en este caso, existen múltiples tipos de lesiones, infiltrativa hemorrágica del cuello asociada a

muchas petequias y una hemorragia conjuntival que es inusual en otros tipos de asfixia mecánica y que en su conjunto establecen el diagnóstico que mencionó.

Explica que medios mecánicos, es marca de pulgar en cuello, acción mecánica se refiere a dos tipos de estrangulamiento uno por lazo, que suele dejar un vínculo que deja una lesión lineal del cuello y el estrangulamiento manual, en este caso no queda marca de pulgar, se traduce en la compresión manual del cuello son las hemorragias que mostró que son múltiples, el cuello es tomado con ambas manos y se ejerce presión sobre ellos, además puede haber mecanismo mixto, también puede haber un grado de sofocación que pone un tipo de ropa o algo en la región facial.

La marca de los pulgares en asfixia en otras pericia no ha visto, lo que se ve es la secuela de la presión digital y se ve la infiltración sanguínea en diferentes planos, algunos dedos quedan en la parte posterior del cuello y otros en la parte anterior y, como hay forcejeo, las manos cambian de posición y eso se traduce en focos diversos de infiltración sanguínea múltiple focales en cuello tanto anterior como posterior.

Había dos equimosis a nivel de los codos, en las manos no tenía lesiones, fueron revisadas, y revisado el set de fotos verificó que no hay lesiones de defensa en las manos.

Muestras debajo de las uñas para ADN no se tomó.

C.- DOCUMENTAL:

1.- Certificado de defunción de la víctima Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, Rut 8.695.692-6, emitido por el Servicio de Registro Civil e identificación. Circunscripción Independencia N°96, nacimiento 12 de abril de 1960, defunción 8 de enero 2021, a las 14.00 horas.

2.- Certificado de nacimiento del imputado Ricardo Arturo Arrate Miranda, emitido por el Servicio de Registro Civil e identificación, folio 174. Inscripción N° 1842, Run 17.052 545-0, fecha nacimiento 29 de marzo de 1989, padre Pedro Pascual Arrate Muñoz, nombre de la madre Nancy Fátima del Carmen Miranda.

3.- Dato atención de Urgencia del Imputado Ricardo Arturo Arrate Miranda N° 23452025, emitido el 08 de enero de 2021 emitido por el SAPU Rosita Renard. DAU 23452025, llegada 8 de enero de 2021, a las 18:45 horas, 31 años, domicilio Lo Blanco 714 El Bosque, ingresa a constatación de lesiones, pronóstico médico legal, sin lesiones. Niega lesiones, trauma, alergias.

4.- Certificado de asistencia Laboral de Miguel Sandoval Miranda, a empresa Sociedad Comercial Mora SPA RUT 76.751.352-6 de fecha 7 de enero del 2021; da cuenta que asiste a sus labores Miguel Ángel Sandoval Vergara, al 8 de enero de 2021, Avda. El Bosque Norte 500 Las Condes, hay firma y timbre del representante legal, emitido el 7 de enero de 2022.

5.- Registro comprobante asistencia a trabajo "entrada" y,"salida" de Miguel Sandoval Vergara. Emitido el día 8 de enero del 2021, da cuenta de entrada a las 4.41.46. Salida, a las 12.32:26 horas. Sandoval Vergara.

6.- Copia carnet Federación Chilena de Karate-Do, a nombre de imputado, Ricardo Arrate Miranda categoría KYU.

D.- OTROS MEDIOS DE PRUEBA Y EVIDENCIA MATERIAL:

1.- 12 Fotografías correspondiente a Informe Físico Técnico del sitio del suceso; Brigada de Homicidios.

2.- 18 fotografías, sitio del suceso y víctima, Fotografía forense.

3.- 9 fotografías, Unidad Imagenología SML, asociado a Informe 79-21.

4.- Plano Planta del sitio del suceso; asociado a Informe pericial Dibujo y Planimetría 97-2021 LACRIM CENTRAL PDI.

5.- Un audio de fono NUE 6189161.

6.- Un audio de Cenco, da cuenta de llamado concurrencia de Carabineros al sitio del suceso. **Al reproducirse se escucha, en lo esencial:***"Carabineros, buenas tardes. Sabe que vengo recién llegando a la casa y el hijo de su pareja mató a su mamá. La dirección Lo Blanco 714 comuna El Bosque. Acabo de entrar a la casa y está botada en el suelo. La tocó, está helada y habló con él y le dijo que la mató. Le preguntan su nombre contesta Miguel Sandoval Vergara. La funcionaria le dice que envía una ambulancia".*

Se reproduce un segundo llamado, en lo esencial se escucha:"Hace poco rato llamé de Lo Blanco 714, el hijo mató a su mamá, paso radio patrullas por Lo Blanco hacia arriba. Es Miguel Sandoval Vergara, el hijo tiene 33 años, es en Lo Blanco 714, está encerrado en la casa, él esta fuera en la calle, recién vengo llegando y se encuentra con ese problema. No sabe cómo fue, la tocó, está helada en el piso, tiene que haberle pegado con algo se imagina, no se ve sangre. No tiene idea, está helada, está en el piso. Aquí viene llegado un radio patrullas".

OCTAVO: Que la parte **querellante** hizo suya la prueba ofrecida por el Ministerio Público y además incorporó la siguiente prueba testimonial:

1.- Cupertina del Carmen Espinoza Jorquera, expuso que Nancy Miranda fue asesinada, la conoció hace 35 años, eran amigas, ella le contaba el drama que vivía en su casa con su hijo, Ricardo Arrate Miranda. Con lo que ella contaba Ricardo su hijo intentó asesinarla anteriormente, la primera vez ella se pudo defender y la segunda vez también, antes que ella fuera asesinada por Ricardo. Las fecha no recuerda, como 4 años, desde antes vivía el drama en su casa con él. Ella nunca puso constancia por temor a represalias sobre ella o sobre su hijo y pareja porque ella le decía que pusiera constancia en carabineros de lo que pasaba, ella tenía

miedo, a lo que pudiera hacer contra ella, ella no podía dormir en las noches porque tenía miedo que hiciera algo, matarla, no podía dormir tranquila, ella vivía en la casa con Miguel su hijo Ricardo y su pareja con don Miguel Miguel hijo y Miguel padre y Ricardo Arrate que vivían ahí. No tenía problemas con Miguel su hijo ni con don Miguel su pareja, se llevaban bien. Ella vivió en Santiago antes de ir al sur allí se enteró que había sido asesinada, se enteró por una vecina cuando vivía en Santiago.

Los problemas con el hijo Nancy dijo que el fumaba marihuana en la casa, ingería alcohol, traía amigos a la casa hasta tarde, eso era lo principal, no trabajaba estaba ahí.

Nancy al última hora fue a ver a su doctora la mandaron a sicólogo porque estaba mal y la contactaron con abogado parece. Eso se lo dijo Nancy a ella no recuérdala fecha que ella se lo contó.

Nancy fue asesinada en enero no recuerda fecha exacta.

A la fiscal dijo que conocía Nancy cuando iban a dejar los niños al colegio, hace 35 años que se conocían. La vida de ella fue siempre sufrida. Ricardo desde que era chico siempre decía que quería matar a su mamá, eso lo supo porque se lo dijo a los primos, a los compañeros del colegio, de eso se enteró porque su hijo se lo contó, que lo único que quería era matar a su mamá.

En dos oportunidades él había tratado de agredirla, ella estaba en el segundo piso iba a bajar la escalera, se encontró con Ricardo que intentó ahorcarla, como la pilló de frente se pudo defender, le dejó marcado los dedos en el cuello, eso lo supo porque Nancy se lo contó y le vio el cuello, eso fue 4 años atrás más o menos, no recuerda fecha exacta. La segunda vez pasó lo mismo, ella la llamó que quería conversar, llamó llorando, estaba mal, como trabajaba la vio el fin de semana y le contó lo que había pasado con su hijo Ricardo Arrate Miranda. El fumaba droga y alcohol, eso ella le contaba.

Últimamente antes de fallecer Nancy estaba mal, no podía dormir en las noches, incluso la fue a ver, le decía que pusiera constancia en carabineros, que estaba esperando que la mare, pero ella no lo hizo por temor a represalias de Ricardo que le podía hacer algo a su hijo y a Miguel por eso ella no puso constancia, eso se lo dijo Nancy.

A la defensa dijo que antes de hoy no había declarado en fiscalía, fue a tomarle declaración en investigaciones a donde vive ahora, eso como hace un año, el año pasado, le tomaron declaración los detectives y dijo lo que dijo ahora, no recuerda a fecha exacta, eran funcionarios de Santiago, fueron donde ella estaba hace un año atrás.

Siempre hablaba con Nancy por wassap porque vive en el sur, pero unos tres años atrás, más o menos, ella ya cumple 3 años fallecida, hablaban por wassap y por teléfono. No revisó lo que habló con ella, si recuerda que conversaba con ella.

Aún tiene los wassap de ella, cuando la tomaron declaración dijo que habían conversado pero ellos no le pidieron wassap, si hubiesen periciado el teléfono deberían estar en el celular todas las conversaciones de lo que hablaba con ella, deben estar ahí, hablaban de cómo estaba ella y su familia, Nancy tenía un celular, el número no lo recuerda. Se atendía en el consultorio en Santiago y en Hospital El Pino. A última hora Nancy fue a hablar con la doctora, ahí parece la derivan a psicólogo y abogado.

En dos oportunidades estuvo en riesgo su vida, parece que ella no fue al médico, no constató lesiones ni nada. No fue a constatar lesiones.

Ella fue al consultorio y se deriva a la municipalidad para hablar con abogado, eso ocurrió como dos meses antes desde la última vez que habló con ella.

2.- Miguel Ángel Sandoval Miranda, expuso que es técnico en aire acondicionado trabaja en la comuna de las Condes, trabaja para el banco, su horario era de 8.30 a 6.30 horas esta aquí por la muerte de su madre. Su mamá es Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, murió el 8 de enero de 2012 ese día se levantó a las 6 ó 6:30 de la mañana preparó sus cosas, su mamá lo ayudó como siempre a las 7 y 7:30 se fue a trabajar, llegó a las 8,30 y realizó su rutina, revisar el aire acondicionado del edificio luego de eso la colación y recibe una llamada de su papá que tenía que regresar a su casa pero se cortó, donde almorzaron estaba en el mensos uno, llamó a su mamá 10 veces, no le contestaba y volvió a llamar a su papá que le dijo que debía volver a la casa por algo urgente, no le dijo el motivo, después avisó al supervisor porque hubo un problema y le dio permiso para ir a su casa, entre las 1 y las 2, salió, tomó la línea 1 hasta Estación Central y tomó el metro tren y la micro a estación Lo Blanco, llegó a su casa y se enteró de lo que pasó. Llegó entre las 4 y 4.30 aproximadamente. Se enteró por su papá, había varios vecinos, su papá le dijo que su hermano había asesinado a la mamá, su hermano es Ricardo, lo reconoce en la sala.

En la casa vivía él, su mamá, su papá y Ricardo.

La relación entre Ricardo era mala, principalmente con su mamá, Ricardo siempre causaba problemas y trataba de pelear con su mamá, a veces por motivos ridículos, de una que se enteró después que Ricardo trajo una silla con rueda, para el computador a su mamá no le gustó y Ricardo se enojó, hizo un show por eso se le pelearon, pero no alcanzó a los golpes. Diciembre o fines de noviembre también decía que no era sangre biológica de su mamá, Ricardo decía que no era hijo biológico de ella, cuando lo decía Ricardo, decía, como salió tan distinto de

lo que él decía, él trataba de calmar la situación. En navidad el 25, entre la 1 y 2 o más tarde Ricardo llegó borracho y medio drogado buscando pelear con su mamá, él despertó por la bulla y el Ricardo trataba de golpear a su mamá, recibió algunos golpes porque estaba frente a él y atrás estaba su mamá, en un momento su mamá tenía baja el azúcar y se desmayó al piso y Ricardo se rió de eso, su mamá estaba en el suelo sufriendo, él trató de ayudar a su mamá y Ricardo lo sometió a él en el piso, estuvieron 5 o 10 minutos el tratando de liberarse de él, lo sometió porque estaba arrodillado ayudando su mamá, puso Ricardo su mano en la cabeza y lo llevó, lo piso. No denunció porque su mamá no quería tener más problemas con él, de llevarlo a la justicia, su mamá siempre decía que lo tenía a veces controlado, no quería llevar más problemas y él le dijo que el Ricardo estaba poniendo cada vez peor, que si no hacía algo podía pasar algo peor. Su relación con su mamá era buena, si necesitaba dinero para pagar cuentas él le daba o para comprar cosas de la casa, siempre estaba ayudando, y animarla.

A la fiscal dijo que supo lo que le había pasado a su mamá cuando llegó su casa, su papá le dijo, se sintió triste y rabia de lo que pasó, un sentimiento fuerte, se quedó varios minutos ahí rodeando la casa, y hablando con los vecinos de lo que pasó por si escucharon algo, afectado por la situación.

Le dijo a su mamá que había que hacer algo porque cada vez las peleas eran más frecuentes, había peleas y se solucionaban, eran peleas entre su mamá y Ricardo por cosas pequeñas, pero cada vez escaló más, Ricardo cada vez más agresivo, cada vez venían más los golpes, cada vez era más peleas, la última vez que pelearon cuando él estuvo ahí Ricardo trataba de golpear a su mamá, por eso la situación era cada vez era peor.

Cuando pasó esto, esperó que carabineros hiciera su trabajo, él estaba afectado, sentía tristeza y rabia por la situación.

A la defensa dijo que a la fiscalía no fue a declarar porque no le avisaron.

Ningún carabinero le tomó declaración, tampoco la policía. No tenía problemas en declarar, a su papá no le dijo lo llevaran a declarar, siempre acompañó a su papá cuando iba a declarar el preguntaba a los oficiales si él tenía que declarar dijeron que no. La vecina Ximena no sabe si entregó algún documento, no sabe Ximena le pasó cartas o documentos a su papá.

Recibió el llamado de su papá, no revisó el teléfono ni los registros porque ahora no están, tiene un celular nuevo, cuando su papá lo llamó era la hora de la colación, eso lo recuerda porque era hora de colación y estaba almorzando, su papá llamó entre la 1 y 2 de la tarde.

Cuando llegó al lugar él estaba fuera, al interior de la casa no entró, después que hicieron su trabajo los carabineros ahí pudo entrar a la casa, eso fue 7 o 8 de la noche.

Cuando se fue carabineros a su casa, cuando él entró, miró, lo primero que revisó fue el primer piso que el notebook de Ricardo estaba conectado en una silla con el cargador, le pareció extraño que carabineros no se lo llevara.

Su papá cuando llegó le dijo lo que había pasado, su papá dijo que Ricardo había asesinado su mamá, su papá igual estaba afectado, alcanzó a decir eso y se puso a llorar frente a él.

En su casa las compras las hacía principalmente su mamá el supermercado iba su mamá, cuando tenía tiempo libre su papá y su mamá iban al supermercado.

Su dormitorio, lo compartía con Ricardo, permitió que lo revisaran.

Después de la cocina hay un patio pequeño en la casa, no sabe si lo fotografiaron, cuando su papá fue a declarar no recuerda cuántas veces fueron.

Cuando estaba almorzando recibe el llamado, le faltaba un poco de comida, comió se cambió de ropa y partió, llegó a su casa, dijo un horario aproximado, no recuerda bien la hora que llegó, es una aproximada la hora que llegó, el horario de colación es fijo.

NOVENO: Que la **Defensa** hizo suya la prueba presentada por el Ministerio Público, e incorporó la siguiente prueba propia.

A.- PRUEBA DOCUMENTAL:

1.- Dato atención de Urgencia del Imputado Ricardo Arturo Arrate Miranda N° 23452025, emitido el 08 de enero de 2021 por el SAPU Rosita Renard.

2.- Ficha pre hospitalaria avanzada N° 263113 emitido por SAMU, de fecha 08 de enero de 2021, paciente Nancy Fátima Del Carmen Miranda Cid. De lo que se puede observar, aparece un círculo escrito en el formato del documento, taquicardia ventricular, paro cardio respiratorio, urgencia hipertensiva, hipertensión ortostática. (Lo manuscrito es ilegible) Salida 15.20 horas.

3.- Ficha médica del imputado Ricardo Arturo Arrate Miranda realizada por la Asociación Chilena de Seguridad. (125 páginas). En lo esencial señala. **Pág. 1:** junta médica, paciente Arrate Miranda, cédula 17052.545-0 nacido el 29 de marzo de 1989, siniestro 0005716283, episodio ley. 18 de mayo 2017, hora 9.54.38 segundos, evolución R. revisado los antecedentes se autoriza cirugía de urgencia por reducción en luxación de mano, cirugía programada reducción, y reparación ligamentos ley 17744, responsable Cifuentes Mauricio Andrés, UC Hospital del trabajador. **Pág. 2,** antecedente médicos 27 mayo, hora 17.11.26:40, paciente Arrate Miranda, siniestro, antecedentes relevantes, sin antecedentes médico quirúrgicos relevantes, 22 mayo de 2017. **Pág. 3,** nombre del paciente, siniestro 005816283, episodio ley, 22 mayo de 2017, hora 11.26:53 segundos, ingreso desde hospitalización, operario en empresa de instalación,

procedente de Santiago, sufre golpe y aticcion por bóveda blindada, el sábado, luxación palmar, fractura del tuberculo de trapecio derrame articular hospitalizado, intervenido sábado 20 de mayo de 2017, reducción cerrada. Usa cabestrillo y valva de yeso. Reposo, medicamentos, control con doctor Silva. Puerto Montt 11 de mayo. **Pág. 9.** Señala tratamiento enfermería, paciente Arrate Miranda, episodio ley, curaciones 19 de junio de 2017, clasificación lesión, una herida, ona muñeca derecha, herida fijador externo, estallido de la pua, grado 1, aspecto enrojecido mayor extensión. 19 de junio de 2017 a las 9.43.32 segundos. **Pág. 37** siniestro 00005716283, número paciente 10003414110, episodio ley, en general mejora alimentación, puede escribir, no ha usado la bicicleta, comenzó a tocar guitarra, sugerencia, estimulación funcional, avances: observado mejora cicatriz, mejor en fuerza, requiere mejorar especialmente extensión de muñeca y coronación. **Pág. 74,** terapia física, ambulatoria, 17 de octubre de 2017 a las 12.14, evolución kinésica, paciente continua con atención kinésica, realiza ejercicio fortalecimiento muscular de manos y muñeca. **Pág. última,** control médico, siniestro 005716283 paciente 1003414110, episodio ley, registro clínica 7 de mayo de 2018, 15:39,25 segundos, consulta control médico, anamnesis, luxación hueso del carpo catacarpina derecha, un año aproximado, paciente ha seguido en tratamiento complejo. Refiere persiste con dolor durante el día y al usar la muñeca siente aún no se recupera 100% la muñeca, señala lo van a despedir del trabajo, deambula por sus medios, muñeca derecha con cicatrices, sin equimosis, activo limitado en 60-70% aproximadamente. Rigidez articular, pasiva, dolor a la palpación, procedimiento, continuar en casa entrega rips, mantener analgesia, mantenga control, 31 de mayo 9.20 control SOS. 22 de mayo de 2017 a las 11.38 24 segundos, reposo laboral no, **alta laboral alta inmediata.**

DÉCIMO: Que tras el análisis de toda la prueba rendida la audiencia de julio oral valorada conforme lo dispuesto en el artículo 297 del Código Procesal Penal, el Tribunal tuvo por acreditado más allá de toda duda razonable, que entre las 12 y 14 horas del día 08 de enero de 2021, al interior del domicilio ubicado en calle Lo Blanco N° 714 de la Comuna de El Bosque, Ricardo Arturo Arrate Miranda, atacó a su madre Nancy Fátima Del Carmen Miranda Cid asfixiándola hasta causarle la muerte. A raíz de lo anterior Nancy Fátima Del Carmen Miranda Cid falleció por asfixia por estrangulamiento, según se constató en el informe médico.

UNDÉCIMO: Que, el hecho asentado en la fundamentación precedente, es el resultado de la unión lógica y sistemática de los elementos de convicción rendidos, los que se valoran en la forma ya indicada, y que permiten tener por acreditado el delito de **parricidio** de Nancy Fátima Del Carmen Miranda Cid, previsto y sancionado en el artículo 390 del Código Penal, en grado consumado.

DUODÉCIMO: Que, como primera cuestión es necesario tener presente que el delito de parricidio, previsto y sancionado en el artículo 390 del Código Penal, exige acreditar la concurrencia de los siguientes elementos: a) un comportamiento, esto es, una acción u omisión dirigida a matar a otro y apta para lograr éste resultado; b) un resultado material, c) que la acción desplegada sea objetivamente imputable al agente, lo cual, obviamente supone un vínculo previo de causalidad entre la conducta del sujeto activo y el resultado y d) el conocimiento de las relaciones que los ligan.

DÉCIMO TERCERO: Que, el Ministerio Público y querellante a fin de acreditar los requisitos señalados previamente incorporó su prueba de cargo, la cual analizaremos según sigue:

a) un comportamiento, esto es, una acción dirigida a matar a otro y apta para lograr éste resultado. Para tales efectos se consideró el testimonio del testigo, pareja de la cocida, **Miguel Ángel Patricio Sandoval Vergara**, en cuanto afirmó que esto ocurrió el 8 de enero de 2021, ese día salió a trabajar lo pasaron a buscar en una Van para ir al terminal a retirar los buses que está en Avda. El Salto pasado Américo Vespucio frente al Espacio Riesco, llegó a su trabajo, le designaron el bus que iba a trabajar, trabajó toda la mañana al terminar el turno a las 12.30, pasó al supermercado, luego tomó el metro de la línea Uno, se bajó en Tobalaba, y tomó la línea 4, llegó hasta la Estación Vicuña Mackenna y tomó la 4 a se bajó en la Intermodal de La Cisterna, pasó al Santa Isabel y desde allí se fue a la casa, llegó a la casa, abrió la puerta vio a Nancy botada en el piso, en la puerta que da al patio trasero, pensó que estaba haciendo ejercicios, pero después vio que no se movía, se acercó y vio que estaba muerta. Le tocó sus manos, sus brazos, su cara, y ahí subió al segundo piso y encontró a Ricardo acostado en la cama, estaba con los brazos atrás y le preguntó qué le pasó a tu mamá, él dijo fríamente, la maté, ahí bajó, salió a la calle justo salió una vecina, le preguntó si escuchó algo en la casa, le dijo que no, preguntó que había pasado, le dijo que había pasado, llamó a carabineros y mientras llegaban fue al Hospital El Pino a avisarle al hijo al hijo mayor que trabaja ahí, iba entrando al Hospital lo llaman por teléfono que volverá a la casa que había una ambulancia, llegó a la casa, llegó carabineros, Ricardo había trancado la puerta de la casa, y carabineros dijo que derrumbaran la puerta, le habló para que abriera la puerta y la abrió, carabineros preguntó que había pasado, y lo que recuerda que le dijo que “fue un discusión con su mamá que me estaba echando por eso la maté”. Testimonio que corroboró la testigo **Ximena del Carmen Genoveva Vásquez Cabrera**, en cuanto manifestó que se enteró como a las 2 o 2.30 de la tarde, su hijo Cristian iba a buscar a sus hijos con su nuera, y ella ve a don Miguel que andaba por fuera, se paseaba muy inquieto y miraba a su casa, a ella le llamó la atención y salió, le preguntó si

necesitaba algo a don Miguel, y ahí le contó que Arturo había matado a la señora Nancy, ella no le creyó, le dijo venga vecina, ingresan al patio, él corrió la cortina y vio a la señora Nancy tirada en el suelo y de ahí salieron fuera, él había llamado a Pedro que es el otro hijo de la señora Nancy, Pedro parece no contestaba el teléfono, así que llamó a los carabineros y Arturo según dijo don Miguel, estaba arriba, estuvieron fuera esperando hasta que llegó carabineros. Cuando llega carabineros tenía la puerta cerrada, Miguel estaba afuera con ellos, los carabineros abrieron la puerta y Arturo bajó, los carabineros hablaron con él, ella no escuchó y después lo detuvieron y se lo llevaron los carabineros. Corrobora el testimonio de Miguel Sandoval y Ximena Vásquez el testigo, **Pedro Francisco Arrate Miranda**, en cuanto afirmó que concurrió a declarar por el parricidio de su madre, Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, pasó el 8 de enero de 2021, él estaba trabajando en un momento sintió pasar una patrulla muy rápido y una ambulancia, estaba conversando en el sector del patio del Hospital con su equipo de trabajo después de la hora de colación y cuando entraba a la oficina estaba un vecino Cristian, que le venía a avisar que su madre había fallecido, no le dijo porqué. Llegó a la casa de su madre, afuera estaba la patrulla, había un carabiniere custodiando la puerta y adentro un grupo de carabineros esperando a la PDI para periciar, no pudo ingresar. Cuando llegó estaba Miguel Sandoval Vergara el conviviente de su mamá, le contó que había ido al Hospital a avisarle pero como lo había llamado carabineros debió volver a la casa, por eso le avisaron a él después. Le contó que se fue a trabajar en su turno de mañana en el Transantiago, que lo pasaron a retirar a las 2 o 3 de la mañana y que volvió a las 2 o 3 de la tarde, llegó y vio a su mamá que estaba tendida en el piso, en el sector de la cocina hacia arriba, él pensó que ella estaba haciendo meditación, que era lo que acostumbraba, no reaccionaba no se movía, se acercó a ella, la tocó, la sintió fría, le hablaba no respondía, subió al segundo piso, se encontró con Ricardo que estaba acostado en la cama de ellos matrimonial le pregunta que había pasado, le dijo Miguel “discutimos y la mate”, luego fue a llamar a carabineros y lo fue a buscar. Del mismo hecho y refrendando los testimonios que preceden el testigo **Miguel Ángel Sandoval Miranda**, relató que su mamá es Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, murió el 8 de enero de 2021, ese día se levantó a las 6 ó 6:30 de la mañana preparó sus cosas y a las 7 y 7:30 se fue a trabajar, a la hora de la colación recibe una llamada de su papá que tenía que regresar a su casa pero se cortó, donde almorzaron estaba en el menos uno, llamó a su mamá 10 veces no le contestaba y volvió a llamar a su papá que le dijo que debía volver a la casa por algo urgente, no le dijo el motivo. Avisó al supervisor porque hubo problema y le dio permiso para ir a su casa, entre las 1 y las 2 salió, llegó a su casa y se enteró de lo que pasó. Llegó entre las 4 y 4.30

aproximadamente. Se enteró por su papá, había varios vecinos, su papá le dijo que su hermano había asesinado a la mamá, su hermano es Ricardo.

Del procedimiento policial dio cuenta el sargento primero de la 39 Comisaría de El Bosque, **Freddy Leonardo Hernández Maldonado**, quien señaló que el día 8 de enero de 2021, día viernes, se encontraba de servicio de primer patrullaje con el cabo segundo Pedro Rodríguez Rodríguez, alrededor de las 14:35 horas se recibe un comunicado de CENCO donde el operador dijo que se trasladaran a la Avda. Lo Blanco 714 por un procedimiento de suicidio. Concurrieron al lugar, llegando se entrevista con la persona Miguel Sandoval que indicó que al terminar su trabajo llega a su domicilio y **al ingresar su conviviente se encontraba tendida en la cocina, y sin signos vitales, él se entrevista con el hijo de la señora Nancy que le dice que había matado su mamá.** Sale Miguel desde el interior del inmueble. Esta persona dice que el hijo de la señora Nancy estaba en el segundo piso, ingresaron, porque él abre la puerta, **la señora Nancy estaba tendida en la cocina y proceden a ver signos vitales, ya no los tenía, suben al segundo piso, estaba el hijo, Ricardo que dijo que él había sido el autor, que había matado su mamá.** Proceden a la detención y lo trasladan a la 39 Comisaría de San Bernardo. Mismo procedimiento del cual dio cuenta el cabo segundo de la 39 comisaría de El Bosque, **Pedro Eric Edgardo Rodríguez Rodríguez**, quien afirmó que participó en un procedimiento de parricidio en la comuna de El Bosque, esto ocurrió el 8 de enero de 2021 a las 14:35 horas. Estaba de primer patrullaje como conductor del vehículo y reciben un comunicado de CENCO para concurrir a Avda. Lo Blanco 714 a verificar un procedimiento de suicidio. Al llegar al lugar se entrevista con el propietario Miguel Ángel Sandoval Vergara, quien manifestó que alrededor de las 14:30 horas al llegar a su domicilio se percató que su conviviente estaba tendida en el piso, al parecer sin signos vitales, sube al segundo piso, estaba el hijo de la fallecida y le consulta que había pasado, él fríamente responde **“mate a mi mamá”** ellos verifican el cuerpo que estaba en el domicilio sin signos vitales, por la flagrancia se detuvo a Ricardo Arratia Miranda, que estaba en el segundo piso

Como se puede apreciar, de la abundante prueba antes referida, precisa y conteste en lo esencial, permitió determinar que el día 8 de enero de 2021 entre las 12 y 14 horas, en el interior de la casa habitación ubicada en calle Lo Blanco N° 714 de la comuna de El Bosque, fue hallado el cuerpo sin vida de Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid por su pareja Miguel Ángel Sandoval Vergara, quien dio aviso a Carabineros que llegaron al lugar verificando tras la llegada del médico integrante del equipo de la Brigada de Homicidios que también concurrió al lugar, su deceso, relatos que sirvieron de sustento al Tribunal para establecer los hechos antes referidos, dado que todos realizaron un relato sereno, armónico y conteste en los elementos fácticos

esenciales, atinentes para dilucidar el hecho y sus circunstancias, los cuales dieron razón de sus dichos y explicaron lógicamente cómo obtuvieron la información proporcionada en el juicio oral, lo que lleva a reconocer una alta credibilidad. Refuerza esta observación, el testimonio y las fotografías exhibidas al funcionario policial **Felipe Arturo Gallardo Araya**, que concurrió al sitio del suceso el día 8 de enero de 2021 ubicado en la comuna de El Bosque, en calle Lo Blanco 714, donde se encontraba el cuerpo de la occisa, lugar que estaba debidamente resguardado por personal de carabineros. Preciso que internamente la fiscalía había informado que estaba detenido el imputado, el hijo de la víctima, la señora Nancy Miranda Cid, quien se encontraba detenido era Ricardo Arrate Miranda. Se realizan las fijaciones fotográficas, la inspección ocular y entrevista a testigos, así como empadronamiento de vecinos. Agregó que presencié la declaración de Miguel Sandoval, pareja de la fallecida quien vivía en el domicilio junto al hijo en común, más el señor Arrate Miranda que era hijo de la señora Nancy de una relación anterior. Preciso que Miguel Sandoval indicó que salió del domicilio a eso de las 3:30 de la mañana a su trabajo, regresó a las 14:30 aproximadamente encontrando a la víctima sin signos vitales, sube al dormitorio de su hijo e hijastro no lo encuentra allí, pero encuentra al imputado **acostado en la cama de la pareja y este le pregunta que había pasado con su madre y el responde que la mató**, por lo anterior el testigo sale del inmueble dice que le pone llave a la puerta y va a requerir ayuda a carabineros quienes cuando llegan no pueden abrir la puerta probablemente algo había obstruido la puerta del inmueble, ingresan por el ventanal, carabineros al requerir al imputado, este nuevamente reitera que mató a la madre y proceden a la detención. Según los hallazgos encontrados en el sitio del suceso según la posición de la víctima, había signos de asfixia por estrangulamiento, además había algunas lesiones contusas, equimosis y aparte según la forma y posición encontrada, se podía inferir que el lugar donde fue encontrada no fue el mismo donde se produjo la agresión y además había sido arrastrada levemente hacia esa ubicación donde fue encontrada. Graficó sus dichos al exhibir la fiscal las fotografías incorporadas al juicio, indicando en ellas el rostro de la fallecida donde a pesar del contraste de color se observan ciertos tintes cianóticos sugerentes de una asfixia, la posición de como se encontró el cadáver en el sitio del suceso, de cúbito dorsal con los brazos extendidos hacia arriba, la posición como la posición de la ropa levemente levantada la prenda superior, es sugerente de un desplazamiento por arrastre o tomándola desde la pierna o tobillos, que este con ropa que utilizaba para dormir o pijama es sugerente que el hecho pudo haber ocurrido en la mañana, realizada la fijación se procede a la revisión del cadáver para lo cual se desprende de sus ropas para inspección del cadáver para ubicar lesiones, el plano anterior también por el plano posterior, para revisar el cadáver, la parte interior de los párpados las conjuntivas congestivas, y con presencia de petequias lo cual es

signo sugerente de asfixia, el codo derecho donde presentaba diversas equimosis, son lesiones contusas, al codo izquierdo, donde también presentaba otra equimosis, la vista del domicilio desde el exterior, vista del interior del domicilio primera planta los diversos elementos, como living comedor, vista general de la ubicación del cadáver estaba junto en el umbral entre el living comedor y la cocina, uno de los muebles del mismo living comedor se encontró el teléfono celular que después se comprobó era de la víctima el cual no tenía clave de bloqueo, al revisarlo superficialmente se encontraban junto en la aplicación de grabación se procede a escuchar el audio, se aprecia que estaba grabada una discusión que tenía en ese momento la madre con el imputado, al desbloquear se aprecia la aplicación de grabadora de voz. Estas fotografías se condicen con las que dio cuenta el perito fotógrafo de la Policía de Investigaciones de Chile, **Yerko Mauricio Yong Espinoza**, quien afirmó que concurrió al sitio del suceso el día 8 de enero de 2021 a las 18:30 horas ubicado en la comuna de El Bosque, y tomó las fotos del cuerpo, lesiones y su celular que estaba en el mesón y con ello emitió un informe con las fotos. Aserto que refrendó al exhibir la fiscal las fotografías incorporadas al juicio, **otros medios de prueba**, en la identificó el frontis del inmueble, ubicado en Lo Vial; el número de la casa, el interior del inmueble, al fondo el cadáver de Nancy, el comedor, el cuerpo de Nancy en el suelo, de cúbito dorsal, vestida con una polera, chaqueta con brazos extendidos hacia atrás, una especie de short color azul celeste, negro, chaqueta es azul, la polera es celeste y el short era negro o no, el cuerpo con los pies hacia la puerta, el primer plano del cuerpo; en un mueble en el mismo espacio donde está el cuerpo, sobre la superficie un teléfono celular, el rostro de Nancy Miranda; acercamiento a los ojos; la lesión del brazo izquierdo, equimosis, vista del otro brazo, el derecho equimosis con el testigo métrico de la señora Nancy. Mismos hallazgos de los que dio cuenta el perito planimetrista **Daniel Alfredo Espinoza Muñoz**, que también concurrió al sitio del suceso, que identificó como una casa de dos pisos, fls. 1 y 2, en las que se planimétricamente así como la ubicación del cuerpo de la señora Nancy y un celular que estaba sobre un mueble al costado de ella, lo que indicó además plasmó en un croquis en el que describió la dependencia del primer piso donde estaba el cuerpo de la fallecida. Testimonio que refrendó al exhibir la fiscal el plano de planta. **Otro medio N° 7**, donde señaló las características del inmueble al cual concurrió y el lugar donde estaba la occisa, en el piso, entre la dependencia del patio y la cocina.

Medios de prueba que se condicen con las declaraciones de los testigos de cargo, apuntando en definitiva todas las probanzas en una sola dirección, formado un explicación unívoca, racional, y acorde con toda la prueba vertida en el juicio y consecuentemente con la acusación efectuada por ambos persecutores que sirvieron de sustento al Tribunal para establecer los hechos en la forma como se adelantó al dar a conocer el veredicto.

Ahora, en cuanto al resultado material, esto es, la naturaleza de las lesiones que presentaba el cuerpo de Nancy Miranda Cid y que causaron su muerte, dio cuenta el médico que concurrió al sitio del suceso con los funcionarios de la Brigada de Homicidios, **Rodrigo Alfredo Sepúlveda Alcázar**, quien firmó que el día 8 de enero de 2021, los llamaron cerca de las 4 de la tarde por una fallecida, una mujer, Nancy Miranda Cid de 60 años al momento del hecho, hecho ocurrido en un domicilio ubicado en Avda. Lo Blanco en la comuna El Bosque, llegaron al lugar, practica el examen cerca de las 6:15 horas de la tarde del día referido, se trataba de una mujer que estaba sin vida, tendida en el suelo con cianosis inmensa en la cara, labios, orejas y lecho ungual y principalmente presentaba varias petequias en la zona de las conjuntivas de los ojos, de ambos globos oculares, también presentaba contenido secreción espumosa al interior de la boca, no visible por fuera pero presentaba esa secreción al interior de la boca, y pequeña equimosis en el codo derecho de coloración verdosa que hace pensar podrían haber sido a horas o días antes de su fallecimiento. El hecho que presentara cianosis y petequias en conjuntivas son signos indicadores de la posibilidad de síndrome asfíctico. En el lugar no se encontraron elementos de contexto para pesar en un fallecimiento de causa suicida, por lo cual, se estimó la causa posible de la muerte podría haber correspondido a asfixia por sofocación. Preciso que dentro de las asfixias, la mayoría se deben a ahorcamiento en contexto criminalístico, a ahorcamiento por estrangulación. En este caso, en el cuello no existían marcas por lesiones visibles a simple vista por lo anterior lo llevó a postular como causa posible muerte por una asfixia por sofocación. Testimonio que fue corroborado por el experto médico Forense del Servicio Médico Legal **René Alberto López Pérez**, que realizó la autopsia con fecha 9 de enero de 2021 a las 10 de la mañana al cadáver de Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid. Afirmó que en el examen externo verifica que es de contextura obesa, con fenómenos cadavéricos establecidos, rigidez generalizada y livideces fijas en los planos posteriores del cuerpo. A nivel ocular, llama la atención presencia de múltiples petequias y llamativa hemorragia conjuntival bilateral la dentadura estaba incompleta y presentaba algunas lesiones antiguas como pequeñas cicatriz en antebrazo derecho de 4 cmts, una cicatriz de operación ginecológica antigua a nivel supra púbico de 18 cmts, además dos pequeñas lesiones antiguas, costrosas en dedo índice derecho de 5 y 3 mm. Los genitales sin lesiones y en ano de aspecto normal. Se toma contenido vaginal y rectal. La lesión principal esta lesión consta de una serie de situaciones que en su conjunto configura un diagnóstico final que enumerará. Lo principal, que llama la atención gran congestión en la región facial asociada con dos equimosis de la cara, en la región geniana derecha equimosis de aproximadamente 4x3 cmts de color violáceo, a nivel del labio superior, había otra equimosis de 2x5 por 1,5 cmts, esto en asociación de múltiples petequias de

toda la región del rostro y del cuello, por lo que señaló, asociado a una gran hemorragia conjuntival en los ojos. Al examen interno de esa región, verifica que al abrir el cuero cabelludo presentaba múltiples petequias, se refiere a una lesión que hay rotura de capilares de vasos sanguíneos de pequeño calibre, como puntos rojos, **una situación que se asocia a asfixia mecánica**. Esta lesión con gran cantidad en cara y cuello cabelludo, además en cuero cabelludo con área traumática con infiltración sanguínea hemorrágica de la región parietal derecha de 7x3 cmts. Era visible la presencia de múltiples zonas de infiltración de sanguínea de diferentes músculos del cuello, que en la autopsia se describe con detalle, que tienen nombres técnicos, músculos trapecios, músculos homioideos, músculos pectorales, otras lesiones en los músculos esterno cleido mastoideos y externo ioideo y externo tiroideo, que corresponden a diversos músculos presentes en el plano anterior y lateral del cuello, en esta zona había múltiples zonas de infiltración sanguínea hemorrágica. Una estructura vascular es la carótida izquierda, que presentaba en la zona externa, llamada la adventencia, la adventicia de la arteria carótida izquierda presentaba gran hemorragia adventicial de la arteria carótida izquierda. A nivel de la laringe, que tiene una estructura de hueso y cartílago, se disecaron todas las estructuras, se verificó que existía una lesión traumática directa, en una estructura llamada hasta superior del **cartílago tiroides, que estaba fracturado, esta fractura era vital porque presentaba hemorragia**, es decir infiltración sanguínea de color rojo oscuro. Otras estructuras de la laringe no tenían fractura, en el ioides y la otra hasta superior de la tiroides. Al mismo tiempo por la naturaleza de la lesiones se disecó el cuello en la parte posterior, se verifica la presencia de hemorragia de infiltración sanguínea del músculo trapecio, está ubicado atrás del cuello y nuca. Asociado a esto la laringe presentaba contenido alimentario en laringe, en tráquea y los bronquios. **Concluye que el cadáver de sexo femenino identificado como Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, la causa de muerte asfixia por estrangulamiento, estas lesiones son recientes, coetáneas y del tipo homicida, es decir, atribuible a terceros.** Testimonio que ratificó al exhibir la fiscal los otros medios de prueba en los que señaló una a una las lesiones que describió y encontró en el cuerpo de la occisa, precisando en la foto N° 3, la gran hemorragia **conjuntival bilateral, que es característica de asfixia mecánica**; así como la presencia de múltiples petequias y una zona de infiltración sanguínea traumática, en el parietal derecho; e infiltración hemorrágica de los planos musculares del cuello; indicando además en la foto N° 9, el primer plano de laringe a la derecha se ve la base de la lengua, al medio la epiglotis y la parte superior una **fractura de la estructura denominada hasta superior izquierda del cartílago tiroides, que debiera ser lineal, está fracturado y es una lesión vital porque presenta hemorragia e infiltración sanguínea.**

Medios probatorios a los que hemos otorgado credibilidad por la completa descripción de lo que observaron y concluyeron los expertos al examinar el cuerpo de la occisa, cuya precisión no sólo permitió al Tribunal determinar la causa por la que se produce el deceso de Nancy Miranda Cid, esto es, **asfixia por estrangulamiento**, producida por terceros y del tipo homicida, como afirmó el médico legista, sino que además, desestimar los cuestionamientos de la defensa en cuanto estimó que no habría claridad en relación a la causa de muerte de Nancy Miranda Cid, toda vez que el médico legista explicó que la asfixia mecánica significa que hay una acción física sobre la región del cuello que produce cambios de presión, que **la fractura del cartílago, tiene relación con una serie de lesiones que establecen el diagnóstico de asfixia por estrangulamiento**, esa lesión mecánica sobre el cuello es de tal magnitud que produce una fractura lo que se denomina laringe, esa fractura está en una zona de la laringe que se llama hasta superior izquierda del cartílago tiroides. Explicó a la Defensa que dentro del capítulo de asfixia mecánica existen varios, algunos del tipo suicida otras homicidas, la comparación es simple del punto de vista médico, porque en el caso de suicidio, la asfixia por ahorcamiento tienen un surco del cuello que deja el vínculo y la magnitud de los fenómenos de asfixia son muchísimo menores, hay menos petequias, la infiltración sanguínea del músculo es caso focal o ausente y si se puede repetir la fractura de la laringe. Sin embargo, en este caso, existen múltiples tipos de lesiones, infiltrativa hemorrágica del cuello asociada a muchas petequias y una hemorragia conjuntival que es inusual en otros tipos de asfixia mecánica y que en su conjunto establecen el diagnóstico que mencionó. Explicación que aunada con el testimonio de los funcionarios de la Brigada de Homicidios, Felipe Gallardo Araya y Sebastián Guzmán Díaz, que además de dar cuenta del lugar y circunstancias en las que se encontraba el cuerpo de la occisa, no hallaron ni levantaron ningún elemento que permitiera dudar de la real causa por la cual se produjo la muerte de la occisa, contrario ello, el Tribunal y tras el análisis de la prueba de cargo, llegó a la conclusión, más allá de toda duda razonable, que la causa de muerte de Nancy Miranda Cid fue asfixia por estrangulamiento y causada por terceros. Convicción que además encuentra sustento en la exposición del doctor **Rodrigo Alfredo Sepúlveda Alcázar**, que examinó el cuerpo de la occisa el mismo día 8 de enero de 2021 en el interior del inmueble al afirmar que en el **lugar no se encontraron elementos de contexto para pesar en un fallecimiento de causa suicida, estimando preliminarmente como causa probable de la muerte que podría haber correspondido a asfixia por sofocación**, precisando que sus conclusiones se corroboran o corrigen en conjunto con encontrado en la autopsia médico legal. Todo lo cual permite desestimar el cuestionamiento de la defensa en cuanto pretendió que la muerte de Nancy Miranda Cid fue a causa de un suicidio, que según argumentó aparece en el

parte policial o porque el SAMU habría señalado que la occisa fallece por paro cardiorespiratorio y el médico de la Policía de Investigaciones señaló que la causa de muerte sería por sofocación por asfixia, lo que sin duda difiere a la asfixia por estrangulamiento que fue la causa de muerte a la que arribó el médico que realizó la autopsia a la occisa, tras el análisis de las graves lesiones que describió y halló en el cuerpo de la occisa.

En cuanto a la **data y hora** en la que se produce la muerte el día 8 de enero de 2021 al interior del domicilio ubicado en la comuna de El Bosque y que el Tribunal lo fijó entre las 12 y 14 horas, toda vez que si bien el Certificado de defunción de la víctima Nancy Fátima Del Carmen Miranda Cid, emitido por el Servicio de Registro Civil e identificación. Circunscripción Independencia N°96, señala que nació 12 de abril de 1960, da cuenta de la defunción se produjo el día 8 de enero 2021, a las 14.00 horas, sin embargo, y según expresó latamente el médico que concurrió al domicilio donde se encontraba el cuerpo de la occisa, el doctor **Rodrigo Alfredo Sepúlveda Alcázar**, al examinar el cuerpo de la occisa a las 6:15 horas de la tarde del día referido, señaló que presentaba varias petequias en la zona de las conjuntivas de los ojos, de ambos globos oculares, también presentaba contenido secreción espumosa al interior de la boca, al examen de los fenómenos cadavéricos estimó con rango de certeza razonable, porque el cuerpo tenía la temperatura levemente disminuida, las livideces relativamente abundantes en los planos posteriores del cuerpo, pero desplazables fácilmente y la degradación en los globos oculares y rigidez presente en boca, cuello y en las extremidades superiores de la víctima, **lo que hace plantear la data de muerte de 6 a 7 horas a las 6:50 de la tarde del día referido**, antecedente que explicó le permitió descartar rangos de tiempo que se alejan mucho de ese intervalo. No se podría decir 3 o 4 horas fallecida, llevaba más de eso, ni más de 12 horas. Más bien cercano a las 6 o 7 horas a las 6.50 de la tarde del 8 de enero de 2021. Aserto que junto a la hora del hallazgo del cuerpo de la occisa entre las 14.30 y 14.35 horas por parte del testigo Miguel Sandoval Vergara y lo señalado por los funcionarios de la 39 Comisaría de carabineros Freddy Hernández Maldonado y Pedro Rodríguez Rodríguez fue lo que permitió al Tribunal fijar la hora del deceso de Nancy Miranda Cid, entre las 12 y 14 horas del día 8 de enero de 2021.

DÉCIMO CUARTO: Que de este modo, al valorar la prueba de cargo reseñada en los considerandos precedentes, el Tribunal ha considerado la condición de los testigos y peritos, puesto que si bien ninguno de ellos fue testigo presencial de los hechos, lo cierto es que quien llegó primero al lugar y encontró el cuerpo de la occisa al interior del domicilio fue su pareja, el testigo Miguel Sandoval Vergara, quien explicó con detalle la hora en la que salió de la propiedad y cuando llegó a su casa después de haber trabajado, así como el lugar y circunstancias en las que encontró el cuerpo de su pareja Nancy Miranda Cid tras lo cual llamó a carabineros, fue en

busca del hijo de Nancy Pedro Arrate Miranda, y conversó con la vecina Ximena Vásquez Cabrera, testigos que también concurrieron a declarar al Tribunal dando cuenta del mismo hecho y del hallazgo del cuerpo de la occisa, respecto de lo cual también declararon los dos funcionarios de Carabineros de la 39 comisaría, Hernández Maldonado y Rodríguez Rodríguez que concurrieron al sitio del suceso tras el llamado que efectivamente realizó Miguel Sandoval, dando cuenta del hallazgo del cuerpo de su pareja, como consta del audio incorporado al juicio, en el que aparece efectivamente lo que denunciaba Miguel Sandoval a Carabineros, así como las preguntas que la funcionaria le hacía. Todos fueron concordantes con lo que expusieron, así como el lugar y circunstancias en las que halló el cuerpo de la occisa, sin que sea óbice a la decisión a la que arribó el Tribunal, los cuestionamientos de la defensa en cuanto estimó que el Ministerio Público se centro únicamente en la *visión de túnel, entendido como aquella tendencia humana natural, producida por ciertos sesgos cognitivos, que lleva a los actores del sistema de justicia criminal a centrarse en un sospechoso, y luego seleccionar, filtrar o sobreestimar la evidencia disponible en contra de aquel, construyendo así un «caso para condena», mientras que, al mismo tiempo, se ignora o suprime evidencia exculpatória u otras líneas de investigación y que hace que los agentes se enfoquen en una conclusión o premisa particular y luego, al mirar la evidencia del caso aferrados a dicha premisa, hace que la evidencia parezca concordante con ella* (Findley, 2012: pág 304). Contrario a ello, para el Tribunal no hay dudas en cuanto al procedimiento policial realizado con ocasión de estos hechos por parte de los funcionarios de Carabineros de la 39 comisaría que concurrieron al sitio del suceso tras el llamado que realizó Miguel Sandoval, como aquellas realizadas por los funcionarios de la Brigada de Homicidios que concurrieron al sitio del suceso junto a los peritos y el médico que examinó el cuerpo de la occisa, respecto de las cuales el Tribunal no tiene reparos ni cuestionamientos en relación a la información que proporcionaron en el juicio oral, ni a la investigación y pericias que les correspondió realizar con ocasión a esos hechos, lo que permitió a estos jueces determinar no sólo el lugar donde fue hallado el cuerpo de Nancy Miranda Cid, sino que además, que su muerte fue a causa de asfixia por estrangulamiento, por tanto, una acción producida por terceros y del tipo homicida, como se ha razonado en las motivaciones que preceden, sin que haya probado en el juicio que el autor sea un sujeto diverso al traído al juicio el que causó su muerte o que haya sido causada por terceras personas que ingresaron al interior de la propiedad como pretendió por la defensa. Sobre este punto si bien quedó acreditado que la puerta de salida al patio de la cocina donde fue hallado el cuerpo de la occisa estaba abierta, no hay ningún antecedente serio, real y comprobable, para concluir que entre las 12 y 14.35 horas del día 8 de enero de 2021 además de encontrarse allí la occisa y su hijo, habría ingresado al interior de la

propiedad otra persona, sea un integrante del grupo familiar o un tercero como deslizó la defensa en sus argumentos, y que sea esa persona quien causó la muerte de Nancy Miranda. Importante es recordar que al interior de la propiedad fue hallado el teléfono celular de la occisa, el cual fue levantado y hallado en él un audio que fue incorporado al juicio, además, al interior de la propiedad se encontraba un notebook de propiedad del enjuiciado, tal como afirmó el testigo Miguel Sandoval Miranda, así las cosas, de haber ingresado un extraño al interior de la propiedad, no cabe duda que dichas especies no habrían sido halladas, dado que estaban en el interior de la propiedad y el celular muy cerca del cuerpo de la occisa. Tampoco es posible inferir de la prueba de cargo ni la de descargo, que cuando se producen los hechos habría ingresado otro integrante de la familia, desde que quedó también comprobado, que en la mañana del día 8 de enero de 2021, al interior de la propiedad solo se encontraba la occisa y su hijo Ricardo Arrate, conclusión a la que es posible arribar, con el testimonio de los funcionarios de la 39 comisaría de carabineros que llegaron al lugar minutos después del llamado telefónico que realizó Miguel Sandoval Vergara a carabineros denunciando el hecho, este antecedente aunado con los dichos de Miguel Sandoval que afirmó que ese día salió a trabajar y regresó alrededor de las 14:20 horas, aserto que fue corroborado con el Certificado de asistencia Laboral de Miguel Sandoval Miranda, emitido por la empresa Sociedad Comercial Mora SPA RUT 76.751.352-6 de fecha 7 de enero del 2021; da cuenta que asiste a sus labores Miguel Ángel Sandoval Vergara, Rut 19784.319-5 el 8 de enero de 2021, en su lugar de trabajo Avda. El Bosque Norte 500 Las Condes, hay firma y timbre del representante legal, emitido el 7 de enero de 2022 y del Registro Comprobante de asistencia de Sandoval Vergara que da cuenta la entrada 8 de enero de 2021 a las 04.41 y salida el día 8 de enero de 2021 a las 12,32: 25 horas, concatenados con el contenido del audio incorporado al juicio, donde constan las dos llamadas telefónicas realizadas Carabineros por parte de Sandoval Vergara, dando cuenta de la muerte su pareja, junto a los testimonios de los funcionarios de carabineros del la 39 Comisaría de El Bosque, Freddy Hernández Maldonado y Pedro Rodríguez Rodríguez, en cuanto afirmaron que tras el llamado de CENCO a las 14.30 horas como precisó Rodríguez, concurrieron al Avda. Lo Blanco 714 lugar al que llegaron a las 14.35 horas entrevistando al propietario Miguel Sandoval quien les dio cuenta de los hechos y al ingresar interior de la propiedad hallaron el cuerpo de la occisa y en el segundo piso al hijo quien fue detenido al señalar que había matado a su madre, junto al testimonio de la psicóloga **María Labra Larenas**, que dio cuenta en el juicio de los llamados que hizo ese mismo día al teléfono de la occisa, uno a las 9.52 y el segundo a las 10.01, quien entre otras cosas le dijo a la psicóloga que no podía seguir hablando porque Ricardo estaba ahí, aserto que refrendó la inspectora **Fabiola Quezada Muñoz**, que escuchó el mismo día de los hechos lo

que le relató la sicóloga Labra Larenas, en relación a los llamados que efectuó a la occisa, quien le señaló que no siguieran hablando porque su hijo estaba a su lado, todo lo cual permite al Tribunal inferir que al momento de los hechos, solo se encontraban al interior de la propiedad la occisa y su hijo Ricardo.

Así las cosas, hemos desestimando los cuestionamientos de la defensa en cuanto deslizó que al momento de los hechos habrían ingresado otras personas al interior de la propiedad donde fue hallada Nancy Miranda y los cuestionamientos en el alegato de clausura respecto de los documentos incorporados al juicio, referidos a la hora de salida del trabajo de Miguel Sandoval, dado que no fundamentó las razones por las cuales los cuestionada, siendo insuficiente para el Tribunal como se afirma, que aquellos no contienen el logo de la empresa, ni la firma de los dueños de los buses en el que se dice trabajaba Sandoval, dado que además, los hemos relacionado con los testimonios de cargo, la denuncia interpuesta por Sandoval a Carabineros, y lo declarado por la testigo Ximena Vásquez Cabrera, que escuchó como “levantaron la voz” y la discusión que escuchó entre la occisa y su hijo Arturo y que más tarde vio a Miguel que andaba por fuera de su casa y ella la pregunto si necesitaba algo y don Miguel le contó que Arturo había matado a la señora Nancy, ingresando al patio, el corrió la cortina y vio a la señora Nancy. Estos antecedentes aunados con el hecho que quien tenía problemas con su madre, era el enjuiciado y no otro integrante de la familia, según también expuso la testigo Vásquez Cabrera lo fue refrendado con los dichos de los hijos de la occisa Pedro Arratia, Miguel Sandoval Miranda y la testigo Cupertina Espinoza Jorquera, esta última en cuanto entregó detalles de los problemas que su vecina le contó que tenía con su hijo Ricardo a quien le temía, que incluso por eso no podía dormir en las noches, que con sus otros hijos y su pareja se llevaban bien, lo que es concordante con el testimonio de la sicóloga Labra Larenas y de los hijos Pedro Arratia y Miguel Sandoval, permite además otorgar credibilidad a sus dichos y así desestimar también los cuestionamientos de la defensa en el relato de la testigo Cupertina Espinoza y la posibilidad que cuando se produce la muerte de la occisa en el interior de la propiedad habían otras personas distintas a la occisa y el enjuiciado, contrario a ello, quedó debidamente comprobado que quien se encontraba al interior de la propiedad fue la occisa y en el segundo piso su hijo Ricardo Arrate Miranda.

Del mismo modo y si bien el Tribunal pudo observar algunas diferencias horarias, entre otras, la llegada al lugar de Miguel Sandoval, de la comunicación que mantuvo con su hijo Miguel Sandoval Miranda, el Tribunal se las explica no sólo por el tiempo transcurrido sino que además por la difícil situación a la que se enfrentaron los hijos de la occisa, Pedro, Miguel y su pareja Miguel Sandoval Vergara que halló el cuerpo de su pareja tendido en el suelo y que su hijo le

señaló que había matado a su madre. Convicción que además encuentra sustento en el testimonio de la psicóloga **María Paulina Labra Larenas**, en cuanto afirmó que el día viernes 8 de enero realizan la reunión de equipo para evaluar y favorecer la intervención profesional con visita domiciliaria que permita el resguardo y la auto protección para quebrar con la dinámica de violencia, que redactan el correo, después llaman a las 9.52 horas de la mañana a Nancy Miranda por teléfono, al contestar, dice que esperaba la llamada y señala, déjeme bajar al primer piso. Esperan que bajara, le contaron que su caso podía ingresar a la unidad, que le habían señalado a la Asistente social para que la visitara. Pero ella en un momento **no puedo seguir hablando porque dijo, mi hijo Ricardo esta acá**, le dijeron que le iban a llamar la próxima semana, que debe cuidarse y cortaron la llamada. Luego ella realiza una segunda llamada para decirle que asistiera presencialmente a la unidad el siguiente martes para explicar lo que iba a hacer. **La llamó y ella al contestar aparece una discusión donde escucha a un hombre decirle “así que me voy a demandar, yo te debía demandarte por maltrato y trauma infantil.” Ella dice demándame, ahí nos vamos a ver.** Ella le dice que no le diga nada a su hijo porque se pone en riesgo, que cualquier cosa lo denunciara, que la llamó para que vaya a la unidad, ella dice cuando, le contestó el martes a las 10, le dice que no siga discutiendo con el hijo, que no cuente nada, y ella le contesta que iba a ir el martes. Antecedentes claros, precisos y comprobables, que permitieron determinar más allá de toda duda razonable, que el día que la occisa falleció, solo se encontraba en el interior de la propiedad ella y su hijo que fue detenido por los funcionarios de carabineros de la 39 Comisaría que concurrieron al lugar tras el comunicado de CENCO.

Que, en cuanto al **elemento subjetivo** del delito de parricidio, de los medios de convicción extensamente relacionados, es posible inferir que el móvil del ilícito según han hecho referencia los testigos de su entorno familiar Miguel Sandoval Vergara, Pedro Arrate Miranda y Miguel Sandoval Miranda y las testigos Ximena Vásquez Cabrera y Cupertina Espinoza Jorquera, fueron las discusiones y malos tratos de los que era objeto la occisa por parte de su hijo, lo que además fue corroborado con el testimonio de la funcionaria de la Brigada de Homicidios **Bárbara Paredes Esquivel** que reprodujo el testimonio de Miguel Sandoval Vergara quien le expuso que hacía 10 años que se mantenían las situaciones de agresiones entre Ricardo y su mamá, que en el mes de diciembre de 2020, ella debió concurrir al centro asistencial a constatar lesiones, le dijeron que pusiera una denuncia, y por ello solicitaron ayuda en la Municipalidad con la Asistente social, que ocasionalmente Ricardo consumía alcohol y que eso lo colocaba violento. Aserto que fue refrendado con el testimonio de la psicóloga **María Paulina Labra Larenas**, en cuanto dio cuenta que por la Corporación el día miércoles 6 de

enero de 2021, tenían agendada una entrevista de ingreso con la señora Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, ella solicitó una hora de atención. En la primera entrevista le preguntaron su identificación y luego lo que había sucedido. Indicó que por distintos malestares había acudido al CESFAM donde la atendió la doctora Díaz quien le diagnostica un cuadro de estrés y le pregunta porque estaba estresada, le dijo por problemas con el hijo Ricardo, la doctora le recomendó solicitar ayuda en la Municipalidad. Cuando le pregunta acerca de la situación que tenía con el hijo, ella dice que tenía dos grandes sucesos, el más reciente el 8 de diciembre de 2020 en esa oportunidad cuenta que su hijo siempre traía cachureos a la casa, ella estaba cansada, le llama la atención que no trajera as cachureos él reacciona de manera alterada, insultándola gritándole, en un momento se puso a reír como loco dijo y ahí explicó que su hijo consume alcohol y drogas, ahí se acercó a ella y le pegó un palpazo, dijo que era como cachetada, en la frente hacia arriba, ella sintió tanto miedo y se desvaneció y cuando despertó un segundo hijo Miguel Ángel la estaba protegiendo, dijo que siempre la protegía. Respecto de la otra situación, refiere que el 19 de septiembre de 2017 su hijo había llegado alcoholizado y drogado a la casa, insultando, gritando con malas palabras, golpeando las murallas y gritando, que la había amenazado de muerte a ella, a su pareja y a su otro hijo Miguel Ángel, a partir de eso ella decide no hablarle más por miedo a estas malas reacciones y ellos al preguntar si había denunciado los hechos, ella dijo que no, que ella ya le había pedido a él irse de la casa, pero que él no se iba. Le pregunta qué espera de la atención, ella dijo que necesitaba ayuda para sacar a su hijo de la casa, le dicen que podían ayudarle que debían evaluar los antecedentes y que el viernes de esa misma semana realizarían una reunión de equipo para revisar el caso y que era importante ella denunciara. Agregó, que cuando la llamó por teléfono para que concurriera presencialmente a la unidad el siguiente martes y para explicar lo que iba a hacer y **ella al contestar aparece una discusión donde escucha a un hombre decirle “así que me voy a demandar, yo te debía demandarte por maltrato y trauma infantil.” Ella dice demándame, ahí nos vamos a ver.** Luego ella le dice que no le diga nada a su hijo porque se pone en riesgo, que cualquier cosa lo denunciara. Precisó que se **realizan dos llamados el 8 de enero de 2021 uno a las 9.52, ella baja al primer piso, ella no dijo porque bajaba al primer piso. Después hizo otro llamado cuando escucha la discusión, fue a las 10.01 de la mañana.** Hizo la segunda llamada el día 8 de enero porque se advirtió alta situación de riesgo que ella estuviera con el agresor. Este testimonio, aunado con los demás medios de prueba antes referidos, son los que permiten al Tribunal la convicción, más allá de toda duda razonable, del móvil que tenía el agresor para asesinar a su madre y que fue por la relación violeta que este mantenía con la occisa, lo que derivó en la muerte de Nancy Miranda Cid, respecto de la cual también dio cuenta

la vecina, Ximena Vásquez Cabrera, que escuchó una discusión al lado de su casa, a las 10.30 u 11 horas de la mañana y que más tarde escuchó a su vecino Miguel que le comentó que Arturo había matado a su mamá y si bien esta testigo individualizó al acusado como Arturo, lo cual cuestionó la defensa en el contra examen de la testigo, lo cierto es que en su individualización no cometió ningún error, dado que el enjuiciado fue individualizado como Ricardo Arturo Arrate Miranda.

Así las cosas, considerando la gravedad de las lesiones que presentaba el cuerpo de Nancy Miranda Cid, queda claro fueron causadas por el accionar violento y voluntario del enjuiciado, sin que afectara a dicha convicción, lo que sostuvo la defensa en orden a la falta de signos de defensa o de lucha, como lesiones en el cuerpo del enjuiciado o rastros en las manos de la occisa, para lo cual incorporó el Dato atención de Urgencia del Imputado Ricardo Arturo Arrate Miranda N° 23452025, emitido el 08 de enero de 2021 por el SAPU Rosita Renard, que da cuenta que ese día el enjuiciado no presentaba lesiones, cuestión que no impide al Tribunal sostener que las acciones que realizó el enjuiciado fueron las que causaron la muerte de su madre Nancy Miranda Cid, y con ello que la conducta que se le reprocha fue perpetrada con dolo directo que consistió precisamente en asfixiarla, causando entre otras, hemorragia conjuntival bilateral, múltiples petequias y una zona de infiltración sanguínea traumática, en parietal derecho; infiltración sanguínea en diferentes músculos del cuello y nuca, fracturando la estructura llamada hasta superior izquierda del cartílago tiroides, fractura vital porque presentaba hemorragia, lo que provocó su muerte a causa de asfixia por estrangulamiento, lesiones recientes, coetáneas y del tipo homicida, es decir, atribuible a terceros, tal como afirmó el médico legista, lo que también permite descartar lo señalado por la defensa en cuanto a que el enjuiciado no tendría la capacidad de causar esas lesiones dado que se habrían causado las lesiones por compresión frontal a la occisa y por persona diestra, y que su representado tuvo una lesión a raíz de una caída de una caja fuerte, por lo que estuvo en tratamiento por más de un año y nunca pudo recuperar la fuerza en su mano derecha. Lo que si bien efectivamente aparece en la documental incorporada por la defensa, según consta del motivo noveno del fallo, y referida especialmente a la Ficha médica del imputado **Ricardo Arturo Arrate Miranda** realizada por la Asociación Chilena de Seguridad, que en lo esencial, da cuenta de un episodio del 18 de mayo 2017, que se autoriza cirugía de urgencia por reducción en luxación de mano, cirugía programada reducción, y reparación ligamentos respecto del paciente Arrate Miranda, que sufre golpe y aticcion por bóveda blindada, el sábado, luxación palmar, fractura del tuberculo de trapecio derrame articular, hospitalizado, intervenido el sábado 20 de mayo de 2017, reducción cerrada. Usa cabestrillo y valva de yeso. Clasificación de la lesión, una herida, ona muñeca

derecha. Lo cierto es que aquella lesión que tenía el enjuiciado en el control médico del 7 de mayo de 2018, se señala que el paciente al usar la muñeca siente aún y no se recupera 100% la muñeca, que deambula por sus medios, y esta activo, limitado en 60-70% aproximadamente, sin reposo laboral y **alta laboral alta inmediata, esta misma información permite inferir al Tribunal** que la lesión que presentaba en la mano derecha del enjuiciado no le impidió atacar a su madre de forma tan violenta que provocó, entre otras lesiones, la fractura de la estructura denominada hasta superior izquierda del cartílago tiroideos que debiera ser lineal, lesión vital mecánica sobre el cuello y de tal magnitud que provocó la fractura de la laringe, tal como señaló el doctor René López Pérez, según describió y halló en la autopsia que realizó a la occisa, quien además explicó a la defensa que se pudo realizar aquello tomando el cuello por ambas manos, así se ejerce presión ó poniendo algo de ropa o algo en la región facial. De este modo, sea de una u otra forma como se aplicó la presión y fuerza en el cuello de la occisa, lo cierto y lo comprobado, fue que a raíz de las graves lesiones que recibió, fueron las que le causaron la muerte el día 8 de enero de 2021 a Nancy Miranda Cid por asfixia por estrangulamiento.

De este modo, han quedado debidamente acreditado todos los supuestos que el tipo requiere. En cuanto a que el sujeto activo y el pasivo y las relaciones que los ligan, esto es, la relación de parentesco, madre e hijo, aquello se probó con el Certificado de nacimiento de Ricardo Arturo Arrate Miranda, cédula de identidad N° 17052.545-0, emitido por el Servicio de Registro Civil e identificación. Inscripción N° 1842, que da cuenta de su fecha nacimiento 29 de marzo de 1989. Nombre del padre Pedro Pascual Arrate Muñoz, cédula de identidad N°6538.903-7. Nombre de la madre Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, cédula de identidad N°8695.692-6. Lo que da cuenta la relación de parentesco con la occisa y que sin duda el acusado estaba en conocimiento, ya que no sólo fue hallado en el interior de la propiedad donde vivía con su madre, sino que además, todos los testigos, entre ellos, Miguel Sandoval, Miguel Sandoval Miranda y Pedro Arrate Miranda y los testigos policiales siempre señalaron al acusado como el hijo de Nancy Miranda Cid.

Que, en consecuencia con los mismos medios de prueba se encuentran acreditados los elementos objetivos del delito de Parricidio, en grado consumado, a saber, la conducta típica o acción de matar a otro señalado en el artículo 390 del Código Penal, su resultado, es decir, la muerte de una persona, y el nexo causal entre ambos, esto es, que la muerte de Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid se produjo como consecuencia del accionar del enjuiciado, es decir, se cumplen todos y cada uno de los requisitos del tipo penal analizado, en grado de consumado.

DÉCIMO QUINTO: Que, sin perjuicio de que la **participación de Ricardo Arturo Arrate Miranda**, en calidad de autor del delito consumado de parricidio, en la persona de Nancy Fátima

del Carmen Miranda Cid, fue analizada con la prueba que se acreditó el hecho punible. Lo cierto es que aquella se tuvo por establecida, con la declaración del testigo **Miguel Sandoval Vergara**, que fue la primera persona que llegó hasta su domicilio ubicado en calle Lo Blanco N° 714 comuna de El Bosque, el día 8 de enero de 2021, hallando en el interior, tendida en el suelo y sin vida a su pareja Nancy Miranda Cid, tras lo cual subió al segundo piso del inmueble, encontrando al acusado, hijo de Nancy a quien le preguntó qué le pasó a tu mamá a lo que el acusado contestó “fríamente, la maté”. Luego Sandoval salió de la propiedad y dio cuenta telefónicamente de lo ocurrido a Carabineros, tras lo cual llegaron al lugar los funcionarios de la 39 Comisaría El Bosque, Freddy Hernández Maldonado y Pedro Rodríguez Rodríguez, quienes al ingresar al interior de la propiedad, verificaron que efectivamente el cuerpo de Nancy Miranda Cid se encontraba tendido en el suelo de la cocina, sin signos vitales, y al subir al segundo piso, confirmaron la presencia en el lugar del acusado, quien les dijo que había sido el autor, que había matado a su mamá. Mismos antecedentes que proporcionó el hijo de la occisa, **Pedro Arrate Miranda**, quien afirmó que después que le avisaron que su madre había fallecido, concurrió a la casa donde se encontró con el conviviente de su mamá, Miguel Sandoval quien le contó que había hallado el cuerpo de su madre en el interior de la cocina sin vida, que en el segundo piso encontró a Ricardo que estaba acostado en la cama matrimonial de ellos, y le pregunta que había pasado y este dijo “discutimos y la maté”. Que carabineros estaban adentro cuando llegó, que Miguel le contó que cuando ingresa Carabineros preguntó que pasó y nuevamente confirma que había matado a su madre. Corroboraron los dichos de los testigos los funcionarios de la Brigada de Homicidios, desde que **Bárbara Paredes Esquivel**, dio cuenta lo que le declaró en sede policial Miguel Sandoval Vergara. La subinspectora **Victoria Peña Muñoz**, que dio cuenta de la declaración que presencié de los funcionarios de carabineros que concurrieron en el día de los hechos al sitio del suceso Pedro Rodríguez Rodríguez y Freddy Hernández Maldonado y el inspector **Sebastián Guzmán Díaz** que entrevistó al funcionario de carabineros Freddy Hernández, dando cuenta ambos y con detalle lo que estos testigos señalaron, que en lo esencial, es concordante con lo que declararon en el juicio oral. Del mismo modo el subcomisario **Felipe Gallardo Araya**, afirmó que concurrió al sitio del suceso, encontrando a la víctima al interior de la propiedad que indicó presentaba signos de asfixia, lo que hablaba de presión, indicadora de estrangulamiento, que carabineros resguardaba el sitio del suceso, y realizó diligencias como fijaciones fotográficas, inspección ocular y entrevista a testigos, entre ellos a Miguel Sandoval, a quien le dio cuenta del mismo hecho y sus circunstancias. Testimonios a los que hemos otorgado credibilidad, dado que todos coinciden en cuanto al día, lugar y las circunstancias en las que fue hallado el cuerpo sin vida de la occisa y

que la única persona que se encontraba en el interior de la propiedad cuando llegó Miguel Sandoval Vergara a quien el enjuiciado le dijo que había matado a su mamá, lo que reiteraron a los funcionarios de la 39 Comisaría de carabineros que llegaron al lugar después que Sandoval denunciara el hecho vía telefónica, quienes al ingresar al interior de la propiedad hallaron el cuerpo sin vida de la occisa y al subir al segundo piso encontraron al enjuiciado que les señaló que había matado a su mamá, permite al Tribunal otorgar credibilidad a sus asertos, dado que en ellos no se observó contradicciones o sin sentidos que hicieren dudar de sus dichos, ni animadversión en contra el enjuiciado, por el contrario, fueron claros y precisos en señalar lo que recordaban, dando razón de sus dichos y que permiten la convicción del Tribunal, más allá de toda duda razonable, de la participación que, en calidad de autor ejecutor, le cupo a Ricardo Arrate Miranda, en la medida que la conducta desplegada por él al atacar y asfixiar a su madre, fue lo que causó las lesiones vitales de las cuales dio cuenta el médico Rodrigo Sepúlveda Alcázar, perteneciente a la Brigada de Homicidios y el perito tanatólogo del Servicio Médico Legal, René López Pérez, que realizó la autopsia a la occisa, tras lo cual concluyó que la causa de muerte fue asfixia por estrangulamiento, lesiones del tipo homicida y atribuible al acusado, tras haber sido sindicado como la única persona que se encontraba en el interior del domicilio en el tiempo en el que se produjo la muerte de Nancy Miranda Cid, lo que da cuenta de su participación como ejecutor directo de los hechos, calificados como constitutivos del delito consumado de parricidio, en los términos del artículo 15 N° 1 del Código Penal.

, De este modo hemos desestimado la petición absolutoria de la defensa dada la contundente prueba de cargo que se ha analizado en las motivaciones que preceden, sin que se haya comprobado que se conculcó algún derecho que le asiste al acusado, cuando el testigo Miguel Sandoval Vergara una vez que vio a su pareja tendida en el suelo del primer piso sin signos vitales y al subir al segundo piso donde encontró al acusado y le preguntó que había pasado, este respondió “fue una discusión con su mamá que me estaba echando por eso la mate”. Ni cuando los funcionarios de la 39 Comisaría de El Bosque llegaron al lugar tras encontrar el cuerpo de la occisa tendido en suelo sin vida, subieron al segundo piso de la propiedad donde hallaron al acusado quien les dijo que “él había sido el autor” o “yo maté a mi mamá”, ni durante el procedimiento policial desarrollado con ocasión de estos hechos.

DÉCIMO SEXTO: Que en la audiencia prevista en el artículo 343 el Código Procesal Penal la fiscal del Ministerio Público reconoció en favor del acusado la circunstancia atenuante prevista en el artículo 11 N°6 del Código Penal, para lo cual incorporó el Extracto de filiación y Antecedentes que no contiene anotaciones prontuariales pretéritas. En cuanto a otras circunstancias modificatorias de responsabilidad, indicó que el imputado no colaboró en la

investigación, por ello, se opone a cualquier solicitud de la defensa en orden a acoger la prevista en el artículo 11 N° 9 del Código Penal, por ello, puede imponerse la pena señalada en la acusación.

En la misma oportunidad procesal, la parte Querellante, se adhirió a las peticiones y lo señalado por el Ministerio Público.

Por su parte la Defensa, solicitó se reconozca en favor del acusado la circunstancia atenuante prevista en el artículo 11 N°6 del Código Penal, con ello, y para determinar la pena concurriendo únicamente una atenuante, pidió el grado inferior de la pena de presidio mayor en su máximo de 15 años y 1 día, señaló que el Ministerio Público pidió el tramo mayor, la defensa pide el tramo inferior al concurrir una circunstancia atenuante. Agregó, que de los antecedentes y sin perjuicio de la discusión de la colaboración sustancial, es cierto que los funcionarios repitieron que su representado había señalado que dio muerte a su madre lo que ocurrió en forma inmediata, sin abogado, fue espontáneo al inicio de la investigación, lo que fue reiterado en el desarrollo del juicio. En cuanto a la forma como es cumplimiento efectivo y su representado tiene como abono desde el 9 de enero desde el control de detención, cuando se decretó la prisión preventiva al día de hoy., además pide que no se le condene en costas porque no tiene suficientes ingresos para su pago y además está representado por la Defensoría Penal Pública, por lo que solicita sea eximido de las costas del juicio.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, en relación a la circunstancia atenuante de responsabilidad penal contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, ésta se **acogerá**, toda vez que dicha circunstancia también fue reconocida por el ente persecutor y fundada en la lectura y presentación de su extracto de filiación y antecedentes exentos de toda mácula pretérita.

En cuanto a la petición de la defensa del acusado que pidió que se reconociera a su representado la circunstancia atenuante del **N°9 del artículo 11** del Código Punitivo, es decir, “si se ha colaborado sustancialmente al esclarecimiento de los hechos”, a la que se opuso la fiscal del Ministerio Público y querellante, y que el Tribunal **desestima**, toda vez que si bien el testigo Miguel Sandoval Vergara al hallar el cuerpo de su pareja tirado en el piso de la cocina y al subir al segundo piso del inmueble en el que encontró al acusado, al preguntarle que le había pasado a su madre, fríamente le contestó que “mató a su mamá”, lo que reiteró a los dos funcionarios de carabineros de la 39 Comisaría Freddy Hernández Maldonado y Pedro Rodríguez Rodríguez que concurrieron al sitio del suceso tras el llamado de CENCO, lo cierto es que durante la investigación guardó silencio, tal como afirmó el inspector de la Brigada de Homicidios **Nelson Morales Alarcón** quien afirmó que entre las diligencias que realizó con la autorización del fiscal le correspondió tomar declaración al acusado Ricardo Arrate Miranda quien hizo uso de su

derecho de guardar silencio, decisión que mantuvo durante el desarrollo del juicio oral, sin que aportara mayores antecedentes respecto de las circunstancias en las que se produce la muerte de su madre, lo que sí quedó debidamente acreditado con la contundente prueba de cargo y que fue la que permitió determinar la forma y circunstancias en las que se produce el deceso de Nancy Miranda Cid, la causa de su muerte y la participación del enjuiciado en los hechos que se tuvieron por acreditados.

DÉCIMO OCTAVO: Que el delito de parricidio en la persona de Nancy Miranda Cid, por el cual resultó responsable Ricardo Arrate Miranda, en calidad de autor, se sanciona con la pena de presidio mayor en su grado máximo a presidio perpetuo calificado, delito que se encuentra en grado de consumado. Que además le favorece a dicho acusado una circunstancia atenuante como se ha razonado en el motivo anterior, sin que lo perjudiquen circunstancias agravantes, por ello el tribunal, conforme lo dispuesto en el artículo 68 del Código Penal, al fijar el quantum de la pena, no aplicará el grado máximo, cuya extensión se señalará en la parte resolutive del fallo, considerando para ello el bien jurídico lesionado y la gravedad de los hechos por los que el enjuiciado resultó responsable en calidad de autor.

Atendido el *quantum* de la sanción a imponer al acusado es que no se le concederá penas sustitutivas de aquellas que contempla la Ley 18.216, modificada por la Ley 20.603, por lo que la sanción privativa de libertad la deberá cumplir de manera efectiva.

DÉCIMO NOVENO: Que, en atención a que el acusado se encuentra privado de libertad desde el acaecimiento de estos hechos y patrocinado por la Defensoría Penal Publica, en virtud de lo dispuesto en el artículo 600 del Código Orgánico de Tribunales, se le eximirá del pago de las costas de la causa.

VIGÉSIMO: Que por no vislumbrarse el motivo de su incorporación por parte del Ministerio Público de los testigos **Diego Alfaro Calquín y Elizabeth Orellana Tejada**, dado que el primero señaló que lo llamaron a su casa para saber si algo sabía y respondió que nada sabía, que no había escuchado nada y que a las personas que viven en ese domicilio no los conocía y Orellana expuso que conoce a la vecina desde que llegaron ahí, que no tenía contacto ni hablaban, solo cuando participaba en la iglesia y cuando terminaban con un tecito se juntaban, por eso la conoció y ahí decía que tenía problemas familiares en su casa con los hijos, después todo el mundo supo que la mató su hijo. Sin que hayan aportado antecedentes precisos y relativos al hecho ilícito y participación del acusado en el mismo y de sus testimonios ninguna situación se puede desprender o contextualizar respecto de lo que se tuvo por acreditado por este tribunal, por lo que serán desestimados sus testimonios.

Que en nada altera lo resuelto tampoco los antecedentes consistentes en documental incorporada por la Fiscal del Ministerio Público que dice relación con un Certificado emitido por la Federación de karate respecto del acusado, toda vez que dicho antecedente no altera de manera alguna la resolución que sobre el establecimiento del hecho ilícito, participación del acusado en ellos y las modificatorias de responsabilidad penal, según ha resuelto este Tribunal, por lo que se desestima.

Del mismo modo, la prueba documental incorporada por la defensa consistente en la Ficha pre hospitalaria avanzada N° 263113 emitido por SAMU, de fecha 08 de enero de 2021, respecto Nancy Fátima Del Carmen Miranda Cid. Sólo se pudo observar por ilegible de lo manuscrito aquello que aparece en un círculo escrito en el formato del documento, que indica taquicardia ventricular, paro cardio respiratorio, urgencia hipertensiva, hipertensión ortostática, antecedente que no sirvió para determinar los hechos, la participación del acusado, ni a la teoría de la defensa por lo que se desestima.

POR ESTAS CONSIDERACIONES y visto lo dispuesto en los artículos 1°, 11 N°6, 14 N°1, 15 N° 1, 25, 28, 50, 68, 69 y 390 del Código Penal, artículos 45, 47, 295, 296, 297, 340, 341, 342, 343 y 348 del Código Procesal Penal, **SE DECLARA:**

I.- Que se condena a **Ricardo Arturo Arrate Miranda**, ya individualizado, como autor del delito consumado de parricidio en la persona de Nancy Fátima del Carmen Miranda Cid, perpetrado el día 8 de enero de 2021, en la comuna de El Bosque a la pena de **diecisiete años** de presidio mayor en su grado máximo, a las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena.

Atendida la extensión de la pena impuesta a Arrate Miranda, la cumplirá en forma efectiva, la que se le contará desde el día 09 de enero de 2021, fecha desde la que ha permanecido en forma ininterrumpida privado de libertad con motivo de esta causa, según se desprende del motivo décimo del auto de apertura de juicio oral.

II.- Que se exime al sentenciado de las costas de la causa.

III.- Que, habiendo sido condenado el acusado por uno de los delitos previstos en la letra **b)** del artículo 17 de la Ley N° 19.970, se ordena determinar, previa toma de muestras biológicas si fuere necesario, la huella genética para ser incluida en el Registro de Condenados, una vez que el presente fallo se encuentre ejecutoriado. Póngase lo previamente resuelto en conocimiento del Servicio Médico Legal, en la oportunidad correspondiente, para efectos de su cumplimiento. Asimismo, cúmplase en su oportunidad, lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 18.556, Ley

Orgánica Constitucional sobre Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral, modificada por la Ley 20.568 de 31 de enero de 2012.

Una vez ejecutoriado este fallo, dése cumplimiento con lo dispuesto por el artículo 468 del Código Procesal Penal y remítase copias autorizadas al Juzgado de Garantía de Santiago, para su cumplimiento y ejecución.

Devuélvase, en su oportunidad, a los intervinientes los documentos incorporados en la audiencia de Juicio Oral.

Sentencia redactada por la magistrada Flavia Donoso Parada.

R. U. C. N° 2100024169-2.

R. I. T. N° 476-2022.

PRONUNCIADA POR LA SALA DEL SEXTO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO, INTEGRADA POR LOS MAGISTRADOS VERONICA ARANCIBIA PACHECO, FLAVIA MARÍA INÉS DONOSO PARADA Y JULIO CASTILLO URRRA.